Molhos Maruiti:
para cada receita, um molho especial.
MARUITI
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

国内 海外 引越の日通
11-3583-3882

ANO XX – Nº 4823 | SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 23 DE AGOSTO DE 2017 | R$ 4,00

米海軍、全世界で運用停止

衝突イージス艦内に数遺体
構造的問題の可能性も

【ワシントン、シンガポール共同】米海軍のリチャードソン作戦部長は21日、マラッカ海峡東方でのイージス駆逐艦「ジョン・S・マケイン」とタンカーの衝突事故を受け、安全性を確認するため全世界で米艦隊の運用停止を指示したと発表した。停止期間は1～2日間。21日の事故ではイージス艦の乗組員10人が行方不明になったが、太平洋艦隊のスウィフト司令官は22日、艦内で数人の遺体を発見したことを明らかにした。

21日、タンカーとの衝突事故後、シンガポールの港に到着した米海軍のイージス駆逐艦「ジョン・S・マケイン」。左側の船尾寄りに大きな損傷を受けた（米海軍提供・共同）

このほか、海上で捜索に協力したマレーシア海軍が1人の遺体を発見。乗組員かどうか、米軍が身元確認を進める。

リチャードソン氏は国防総省で記者団に、日本に前方展開する第7艦隊のイージス艦が絡む事故が3カ月間に2度起きたことに「強い懸念」を示し、構造的問題が背景にある可能性もあるとみて、訓練や作戦頻度などを広範囲に調査。原因究明には人員配置や訓練などの政策立案を担う米艦隊総軍のデービッドソン司令官が中心となって当たる。

フィッツジェラルドの衝突事故では、海軍高官が「警戒監視に怠りがあった」と過失を認め、艦長を解任した。

現場の実態調査に乗り出す方針も表明した。

第7艦隊は神奈川県の横須賀基地を拠点に、北朝鮮による弾道ミサイル発射への警戒活動や中国による南シナ海、東シナ海への海洋進出に対応する主力部隊。加速する日米防衛協力にも影響する可能性がある。

リチャードソン氏は、今回の事故が6月に静岡県沖で起きた同型艦のフィッツジェラルドの衝突事故と「酷似している」と指摘。運用停止は短期的措置で「基本動作を確認し、安全で効果的な運用を確実にする」目的だと説明した。各艦隊司令官は1週間以内に対応策を求められる。運用停止の実施時期は各司令官の判断に委ねられる。

長期的視点からは第7艦隊の即応体制や訓練の在り方、整備体制、作戦の頻度などを広範囲に調査。原因究明には人員配置や訓練などの政策立案を担う米艦隊総軍のデービッドソン司令官が中心となって当たる。

フィッツジェラルドの衝突事故では、海軍高官が「警戒監視に怠りがあった」と過失を認め、艦長を解任した。

「人づくり」企業に減税
18年度、中小を重点優遇

【共同】政府は22日、安倍晋三首相の看板政策「人づくり革命」を推進するため、2018年度税制改正で社員の学び直しの支援や、新技能を習得できる研修に取り組む企業の法人税を軽減する方向で調整に入った。学び直しや研修の充実は教育無償化と並ぶ人づくりの中心施策。特に国内雇用を支える中小企業を重点的に優遇し、働き方の多様化や生産性向上につなげる。

経済産業省が月内に提出する税制改正要望の柱とし、財務省や与党と協議して今年末に新制度をまとめる。

具体的には、賃上げした企業の納税額を減らす現行の「所得拡大促進税制」が17年度末に期限を迎えるのを機に、賃金にとどまらない人材投資を加えた制度に衣替えする案を経産省が示す。財務余力の小さい中小企業を広く支援する一方、大企業は取り組みが積極的なほど減税幅を大きくするといっためりはりを付ける方向。優遇対象とする施策の内容や支出額の指標が検討課題になる。

人材投資の環境が整えば社員がスキルアップを目指せるほか、企業が社員を新たな分野で活用しやすくなって効率的な配置に役立つ。経産省はサービス業を中心とする人手不足の緩和につながると期待している。

同時に中小企業を支える税制で、経産省は800万円までの交際費や、30万円未満の設備投資を全て損金に算入できる特例の延長を要望する。

一方、太陽光など再生可能エネルギーの拡大を目指し、固定価格買い取り制度に頼らない先進設備を導入した発電事業者への税制優遇の創設も打ち出す。買い取り制度に伴う電気料金の上乗せ額が年々膨らんで家計を圧迫しており、再生エネ発電事業が将来的に制度から自立するよう促す。

茨城の下館第一高が優勝
啄木故郷で短歌甲子園

【共同】歌人石川啄木の故郷、盛岡市で20日、全国21校の高校生が短歌の腕前を競う「短歌甲子園」の決勝戦があり、団体戦で茨城県立下館第一高が2度目の優勝を果たした。個人戦は福岡県の福岡女学院高の1年中村朗子さん（15）が最優秀作品賞に選ばれた。団体戦は1チーム3人で、19日からリーグ戦とトーナメント方式で2校ずつ対戦。3人が作った歌を審査員が判定した。

決勝戦の題は「喜」。下館第一高1年の大幡浅黄さん（15）は「いのちとは　激動するもの吠えるもの　喜ぶために生まれてきたの」と詠み「決勝まで進み、こんなにうれしいことがあるのかと、興奮した今の気持ちをストレートに表現した」と笑顔を見せた。

個人戦は、19日の予選を勝ち抜いた12作品を審査。中村さんは「長雨に　濡れた葵の花のような　ふるえる君の声に触れたい」と、いつも明るい友人が初めて涙を見せた時の驚きを詠んだ。

短歌甲子園は2006年に始まり、今年で12回目。

防衛費5兆2千億超要求へ
過去最大、北ミサイル対処

年算8予1度

【共同】防衛省は2018年度予算の概算要求で、米軍再編関連経費を含め過去最大の5兆2551億円（17年度当初予算比2・5％増）を計上する方針を固めた。北朝鮮による相次ぐ弾道ミサイル発射への対処策として、海上自衛隊のイージス艦に搭載する改良型迎撃ミサイル「SM3ブロック2A」の取得費472億円を盛り込んだ。政府関係者が22日明らかにした。

政府が弾道ミサイル防衛（BMD）の新装備として導入を決めた地上配備型の迎撃システム「イージス・アショア」は、技術を保持する米国と費用面などの協議を進めるため、金額を示さない「事項要求」として記載。年末の予算案編成時に詳細な設計費を盛り込む。

概算要求ではBMD強化のため、航空自衛隊の地対空誘導弾パトリオット「PAC3」の改良型「PAC3MSE」を205億円で取得。現行の自動警戒管制システムを107億円かけて改修し、高い高度に発射することで迎撃が困難となる「ロフテッド軌道」への対処力強化を図る。

弾道ミサイルの探知能力が向上する新方式の次期警戒管制レーダー（MIMO）の開発費196億円も計上した。

南西諸島の防衛強化を重視し、南西警備部隊の施設整備に552億円を充てる。最新鋭ステルス戦闘機「F35」6機を881億円で取得。新型輸送機オスプレイ4機も457億円で購入する。

高速で滑空して目標を攻撃する新装備「島しょ防衛用高速滑空弾」の研究費100億円も計上した。

日米が使用する人工衛星を守る自衛隊初の宇宙部隊創設に向け、監視システムの詳細設計に44億円を盛り込んだ。

米韓に「無慈悲な報復」
北朝鮮、演習は挑発と非難

【平壌、ソウル共同】北朝鮮の朝鮮人民軍板門店代表部は22日、報道官談話を発表し、米韓両軍が始めた合同指揮所演習について「正しい選択をせよとのわれわれの警告を無視して危険な軍事挑発を仕掛けてきた以上、無慈悲な報復と懲罰を免れることはできないだろう」と警告した。朝鮮中央通信が伝えた。

談話は、北朝鮮の核・ミサイル施設を先制攻撃する内容の「作戦計画5015」が演習に反映されていることを「看過できない」と非難。演習に合わせハリス米太平洋軍司令官らが訪韓したことに対しても「事態の重大性をさらに増大させている」と反発した。

また「米国はわが武力が発射待機状態で一挙一動を鋭く注視していることを忘れてはならない」とけん制。「演習により招かれる破局的結果に対する責任は、われわれとの軍事的対決を選択した米国が全面的に負うことになる」と主張した。

一方、米韓連合軍関係者によると、米軍は22日、訪韓中のハリス氏とハイテン戦略軍司令官、グリーブス国防総省ミサイル防衛局長の3人がそろって記者会見を行う。

北朝鮮による挑発には強力に報復すると警告する狙いとみられる。韓国メディアは3人が米軍の最新鋭迎撃システム「高高度防衛ミサイル（THAAD）」が配備された韓国南部、星州を訪問すると報じている。

皆既日食、北米大陸を横断
99年ぶり、数百万人魅了

【マドラス共同】米西部の太平洋岸から東部の大西洋岸までの広い範囲で21日（日本時間22日未明）、地球と太陽の間を月が横切って太陽が完全に隠れる皆既日食が観測された。北米大陸を横断する形の皆既日食は1918年以来、99年ぶり。全米の数百万人が〝世紀の天体ショー〟に熱狂した。

「あ、暗くなった」「すごい！」。最初の観測地となった西部オレゴン州のマドラス。太陽が月に隠れ、辺りが薄闇に包まれると「黒い太陽」が現れ、集まった数百人から大きな歓声が上がった。辺りの温度も急速に下がったが、約2分40秒後、再び太陽が顔を出すと周囲はだんだんと明るさを取り戻した。

西部ワシントン州シアトルから車で6時間かけて来たコンサルタント、ダンテ・デービスさん（44）は「とても神秘的だった」と興奮気味。カナダから来た不動産仲介業の男性（53）も「圧倒された。数秒間の出来事のように感じた」と話す。

日本各地からは約50人の天文ファンも駆け付けた。大阪府河内長野市から妻と来た男性（61）は「子どものころからの夢がかなった」と初めての体験に声を高ぶらせた。「これほど感動するとは思わなかった」と、早くも次回の観測に思いをはせた。

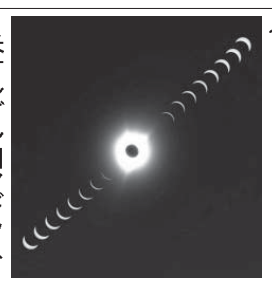
中京大中京高（名古屋市）のスケート部顧問、渡辺伸雄さん（63）は「現場に来ないと、この感動は体感できない」。皆既日食の観賞は今回で5回目という。

今回の皆既日食はオレゴン州から中西部ミズーリ州、南部サウスカロライナ州まで計14州で観測された。他の地域では部分日食が観賞でき、ワシントンではトランプ大統領もホワイトハウスのバルコニーからメラニア夫人、三男バロン君と日食グラスを着けて部分日食を楽しんだ。トランプ氏が当初、上空をいきなり見上げようとしたため、慌てたスタッフがグラスを着けるよう助言する一幕もあった。

皆既日食を巡っては、米航空宇宙局（NASA）は空からの撮影に挑戦。CNNテレビなど各局も特別番組で全米の興奮ぶりを伝えた。

日食グラスが各地で売れ切れる事態も発生。安全性に問題のある商品が出回り、当局が注意を呼び掛ける事態になった。

一方、米メディアによると、南部ケンタッキー州では21日、日食見物客でごった返していた歩道に車が突っ込み、23歳の女性が死亡する事故が発生した。スピードの出し過ぎが原因とみられる。他に2人が負傷し、病院で治療を受けている。


米オレゴン州マドラスで観測された皆既日食の連続合成写真（左下から右上へ）＝21日午前10時22分から40分まで撮影（共同）

離党者対応の違い鮮明
枝野氏「対抗馬でけじめ」
前原氏「総合的に勘案」

【共同】民進党代表選に立候補した前原誠司元外相（55）と枝野幸男元官房長官（53）は22日、日本記者クラブ主催の公開討論会に臨み、離党者への対応で違いが鮮明となった。枝野氏が「けじめをつける」として次期衆院選で対抗馬擁立を主張し、前原氏は「総合的に判断したい」と柔軟姿勢を見せた。前原氏が細野豪志元環境相ら離党者との連携を含む野党再編を視野に入れるのに対し、枝野氏は党の結束と統治を優先させる構えだ。

両氏は、アベノミクスに代わる経済政策として再配分を重視する考えを説明し、歩調を合わせた。憲法改正についても前原氏が「来年の発議は拙速」とし、枝野氏が「議論されている改憲草案であれば、徹底的に戦う」と述べた。

相次ぐ離党者を巡り、枝野氏は「厳しく対応しないといけない。きちんと公認候補を立てる」と明言し、前原氏の見解をただした。前原氏は「政治状況やガバナンスなど総合的に勘案すべきだ」と応じた。同時に、小池百合子東京都知事の「都民ファーストの会」のような地域政党が今後も生まれる可能性に触れ「むしろそういうところと連携を取りながら党の力を最大化することが大事だ」と指摘した。

枝野氏は「根無し草の風頼みの政党は、本格的な政権の担い手になり得ない」と地方組織強化に取り組む意向を見せた。

前原氏は自身が掲げる「All for All（みんながみんなのために）」の社会像に関し「中福祉・中負担で、全国民が安心して暮らせる社会」を実現する施策として介護職員や保育士の賃上げを例示し「波及効果の大きい人件費に1兆円規模の支出をするのが経済対策として合理的だ」と訴えた。

両氏は22日夕、告示後初の地方遊説として新潟市で街頭演説を行った。新代表は9月1日の臨時党大会で、地方議員、党員・サポーターの郵便投票と国会議員、公認内定者の投票で選出する。

民進党代表選の公開討論会を終え、笑顔で握手する前原元外相（左）と枝野元官房長官＝22日午後、東京・内幸町の日本記者クラブ

社員大募集!!

TUNIBRA TRAVELではポルトガル語と日本語で読み書き会話ができ、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。
■職種：旅行業務全般/営業/販売
■勤務地：リベルダージ
■年齢：45歳くらいまでの方
■給料・待遇：面談にて決定します。
関心のある方は下記まで経歴書をお送りください。
adilson@tunibra.com.br I komiya@tunibra.com.br
1949 TUNIBRATRAVEL
renovando e realizando suas viagens!

JAPÃO TRADICIONAL 2017
Última saída!
"Pacote de 17 dias"
VIA DUBAI
◆28 de OUTUBRO
ROTEIRO: Dubai, Tokyo, Kanazawa, Shirakawago, Takayama, Nagoya, Kyoto, Nara, Hiroshima, Miyajima, Himeji, Osaka, Hakone, Monte Fuji e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
(11) 2187-8989(SP) sao@alfainter.com.br
(03)5473-0541(TOKYO) info@alfainter.co.jp
Pacote Aéreo
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO -SP

連邦政府　エレトロブラス民営化を発表

株式指数は７万Ｐを突破

株式売却で財政健全化？

電気代値下げの可能性も

【既報関連】伯国政府は２１日、ラ米最大の電力会社で、フルナスなども傘下におく伯国電力公社（エレトロブラス、以下ＥＢ社）の民営化を発表したと、２２日付伯字紙各紙が報じた。

伯国最大の発電量を誇るイタイプダム
（参考画像 Alexandre Marchetti /ItaipuBinacional）

鉱山動力省は、政府が保有するＥＢの株式の売却を、官民合同投資計画（ＰＰＩ）審議会に諮る。政府側は、どの程度の所有株式を売却するかに関する明言を避けた。また、拒否権付きの株式（黄金株）は今後も所有し、ＥＢの経営には関与し続ける意向だ。

聖市株式市場で公開されているＥＢ社株の時価総額（２１日取引終了時点）は２０００億レアルで、政府の持ち分は１２０億レアルだ。政府関係者は「それよりもっと、収益を上げられる」と自信を見せている。

鉱動省は、ＥＢの経営体質は非効率で、巨額の損失を国庫に与えているとし、これらの損失分は本来、より優先すべき分野に投じる事が出来たはずだったとしている。

モレイラ・フランコ大統領府秘書室長は、民営化は、ただ株を売って、国庫を潤わせるためではなく、ＥＢの生産性を高め、電力コストを下げるために行うのだとした。鉱動省も、「民営化はＥＢの競争力を高め、経営判断から実行までの過程を迅速化する」と発表している。

売却されるのはＥＢの子会社と、ＥＢが直接コントロールしている配電会社に留まる。売却益は政府、ＥＢ、消費者の間で分けられる。一般消費者の電気代が、この売却で下がる可能性もある。

フェルナンド・ベゼーラ鉱山動力相は２２日の午前中、伯国とパラグアイが共同で運営しているイタイプダムと、原子力発電部門の関連会社、エレトロヌクレアル社は、民営化計画には含まれない事を発表した。

ＥＢ民営化のニュースは、電力関係の専門家たちには好感を持って受け止められた。リオ州連邦大学のニヴァウジ・デ・カストロ教授は、「現在は巨大公社で電力政策を動かしていく時代ではない。今後の国の電力政策は民営化によって推進されていく。また（政府がいくら否定しても）、民営化は、政府が財務バランスを好転させるために、急いで資金を必要としていることの現れ」とした。

ＥＢ労働者組合（Ａｅｅ１）は、民営化の知らせに驚きを隠せず、即座に反対運動を組織するとした。Ａｅｅ１幹部のエマヌエル・メンデス氏は「政府は全て民間に売り払おうとしているが、我々は断固反対する」と語った。

なお、民営化発表直後の２２日、聖市株式市場ではＥＢ株が大きく買われた。午後１時４５分現在の通常株（ＥＬＥＴ３）は前日比４９・８％高で、それにつられて聖市株式市場指数（Ｉｖｏｂｅｓｐａ）も前日比２・１８％高の７万１２９ポイントをつけた。

Ｉｖｏｂｅｓｐａが７万ポイントを付けるのは２０１１年１月以来、６年７カ月ぶりのことだ。

東西南北

本日付本面で報じているように、エレトロブラスが民営化の道をたどる見込みだが、これに対し、ジウマ前大統領が早速、批判の声をあげている。ジウマ氏によると「エレトロブラスを民営化すると電気代は上がり、電力の確保も難しくなる」とのこと。ジウマ氏や労働者党（ＰＴ）は元来、国有資産の民営化を嫌うことで知られている。さらに言えば元鉱山動力相でもあるから、この反論は予想通りだ。だが、世間では、ペトロブラスに代表されるように、ＰＴが公社を民間に渡さず、私物化したと見る向きも少なくないのも現実。何が正しいかの答えが出るのは１０年以上先のことか。

◎

２１日夕方、聖市南部イビラプエラ公園の噴水が、１年の改修工事を経て戻って来た。これに伴い、再開記念式が行われたが、これが非常に華やかなもので、噴水が赤や黄や緑の照明に揺れながら舞い踊る華麗なショーとなった。これはジョアン・カルロス・マルチンス氏による演出で、今後は、午前９時から１２時と午後６時から９時にこの演出が継続して行われることになるという。公園の民営化路線を進める市長だが、カラフルな公園が増えそうな予感だ。

◎

先週後半から聖市などで続いていた雨はやんだが、厳しい寒気は残っている。２１日の最低気温は１０・２度で、最高気温は２１、２２日と連続して２０度を割り込んだ。体感気温では５度位の感覚というからかなり肌寒い。最高気温は明日あたりから上昇しはじめ温暖になる見込みのようだが、最低気温は当面、１２度程度というから気をつけて。

聖市　２日で３件の女性殺害

夫や元夫による犯行続く

聖市中央部で２１日、軍警が７歳の息子の前で元妻を殺した後、子供を連れて逃げたが、警察に自首するという事件が起きた。同日は市南部や北部でも男性が伴侶を殺す事件が起きており、２０日朝からの２日間で女性４人が現在または元の伴侶に殺された事になると２２日付伯字紙サイトが報じた。

聖市中央部での事件は２１日の午後２時頃、ボン・レチロ地区のブラジル大通りで起きた。犠牲者のセリーナ・モウラ・マスカレニャ・ガマさんは、元夫で軍警のマウリシオ・デ・オリヴェイラ・ガマ容疑者（４７）と口論となり、頭を撃たれ、現場で亡くなった。

マウリシオ容疑者は７歳の息子を連れて逃げたが、約２時間後に、子供をアパートの管理人に託した上で自首し、警官だけを収容する刑務所に移送された。

聖市南部での事件は午後４時頃、ジャルジン・アンジェラ区で発生。こちらも路上での口論後の事件で、ジャイルソン・フェレイラ・デ・ソウザ容疑者が内縁の妻のシリア・シウヴァ・ソウザさんを絞殺した。同容疑者は逃走したが、父親が市警備隊に電話で通報。現場には救急車が急行したが、シリアさんは既に死亡していた。

警察によると、ジャイルソン容疑者はシリアさん殺害後、彼女との間の子供を地域内の軍警基地に連れて行ったが、すぐに逃亡。数時間後に捕まり、警察に連行された。

２１日に起きた事件の３件目は、市北部のヴィラ・ブラジランジアの自宅で、アントニオ・デ・ソウザ容疑者（６２）が妻のマリア・ド・カルモ・カンジドさん（６７）に暴行を加えて殺害したものだ。同件は、近所のバールで酔った同容疑者が「妻を殺した」と話すのを聞いた客が警察に通報し、明らかになった。同容疑者は駆けつけた警察の前で犯行を認め、自宅に案内したが、妻はもう息絶えていた。

２０日の事件は、州議会付のクリスチアン・ランフレジ警部（４２）が市西部の自宅で、フランコ・ダ・ロッシャ労働裁判所判事のクラウジア・セルジッペ州に駐留していた国家治安維持部隊（ＦＮ）の駐留期間を、今年の１２月３１日まで延長するとの布告が、２２日付官報に掲載されたと、同日付伯字サイトが報じた。

２月２０日付で承認されたＦＮの派遣は当初１８０日を期限としていたが、必要に応じて延長できることになっていた。

今年に入ってから、複数の州で刑務所内暴動が続発したのを受け、連邦政府は１月中旬に国家公共保安計画（ＰＮＳＰ）を策定した。

各３州の州都、ポルト・アレグレ、ナタール、アラカジュの各市は同計画第一弾に選ばれ、今年２月にＦＮが派遣された。ＰＮＳＰは来年以降、ＦＮの派遣先を各州州都周辺の約２００都市に拡大する意向だ。

ＰＮＳＰでは、ＦＮ増援で補強された警察が積極的に外に出て、犯罪者とその予備軍にその存在を知らしめると同時に、司法面や鑑識のサポートも補強し、殺人、特に女性を狙った殺人や暴力を減らす事や、武器、薬物の密売を行う組織犯罪との闘いを優位に進める事を意図している。

ＰＮＳＰ責任官庁の法務省によると、同計画の主要目的の一つは、連邦警察や連邦道路警察、軍警、市警と諜報機関、刑務所管理機関を統合した諜報本部を作る事だ。諜報本部設置は、現場の警察官の効果的な配備や作戦実行に役立つ、犯罪情報が即時更新される地図作成のための第一歩だ。

ＮＦ　３州での駐留、年末まで延長

ＰＮＳＰ来年は２００都市でも

今年２月からリオ・グランデ・ド・スル（南大河）州、リオ・グランデ・ド・ノルテ（北大河）州、

ベネズエラ　ルイーザ元検察員が伯国へ

メルコスル検察会議に参加か

ベネズエラのマドゥーロ政権の反対勢力の一人であるルイーザ・オルテガ元検察庁長官が、同国下院議員の夫と共にコロンビアに逃亡した後、伯国に向かっていると２１、２２日付伯字紙が報じている。

ルイーザ検察員は、ベ国最高裁が、議会の立法権を奪うなどの暴挙に出た３月以降、同国政府と距離を置き始め、オデブレヒト絡みの汚職でのニコラス・マドゥーロ大統領告発も試みている。

だが、同大統領が自分に有利な憲法を作成する制憲議会発足させた後、同議会によって検察庁長官の職を追われた。さらに夫で下院議員のヘルマン・フェレイラ氏に逮捕状が出たため、夫と共に国外逃亡を行った。

２人は１８日にコロンビアの首都ボゴタに到着し、同国に身を隠していた。同国のファン・マヌエル・サントス大統領はマドゥーロ大統領と同じ左派ながらも、「ルイーザ氏が望むなら、かくまうつもりだ」と２１日に発言した。

だが、ルイーザ氏たちは既にボゴタを抜け出て伯国に向かったと２２日に報じられた。目的は、現在、ブラジリアで開催中の南米共同市場（メルコスル）検察特別会議に参加するためだという。

テメル大統領は会議前日の２１日にパラグアイのオラシオ・カルテス大統領と首脳会談を開き、ベネズエラのメルコスル参加資格停止を再確認すると共に、「ベ国制憲議会の存在を認めない」との声明を出した。

ＰＳＤＢ　タッソ党首代行の辞任求める

政党放送めぐり党が分裂

先週放送された政党放送をめぐり、民主社会党（ＰＳＤＢ）内が分裂状態となり、休職中のアエシオ・ネーヴェス党首の派閥がタッソ・ジェレイサッチ党首代行の更迭を求める事態となっている。２２日付エスタード紙が報じている。

事の発端は、先週、テレビやラジオで放送されたＰＳＤＢの政党放送で、テメル現政権を「略式任命で得られたに過ぎない大統領政権」と呼んで批判した。

これには、現政権で閣僚職にあるＰＳＤＢ党員らも遺憾の意を表した。２１日夜は、ブルーノ・アラウージョ都市相、アントニオ・インバサイ大統領府総務室長、マルコーニ・ペリーロ・ゴイアス州知事らが集まり、タッソ氏が党首代行を辞した場合の党首人事などを話し合った。会合には、タッソ氏が辞任した際の後継者の一人と目されるジュゼッペ・ヴェッシ副党首の姿もあった。

そして、この会合の前、アエシオ氏の側近でもあるマルクス・ペスターナ下議が「タッソ氏をこのまま党首代行の座に置いておけば、事態はますますひどくなる。就任後の短期間でもう６度も、独断で大半の党員の意向に反する行為を行った」と批判している。

タッソ氏は、今年５月のＪＢＳショックでアエシオ氏にＪＢＳ社のジョエズレイ・バチスタ氏からの収賄疑惑が生じ、最高裁が党首と上議の職務停止を命じたために、党首代行に就任していた。

アエシオ氏への上議職停止処分は７月に解除され、その後、テメル大統領の収賄疑惑に関する告発を下院が受け付けるか否かの判断をする際に、党内の説得に回るなど、党首復帰を狙うかの動きを見せたが。が、結局、アエシオ氏自身も希望して、最低でも年内はタッソ氏続行と決まった。

ただ、１４年の大統領候補だったアエシオ氏は今も、党内における影響力が大きい。検察庁や最高裁からは依然、目をつけられている状態だが、１８年の大統領選で再び候補となるべく、復活を願う声も中では大きい。

タッソ氏自身は辞任を固く否定しているが、そのような姿勢をとっているのは、来年の大統領選の候補選びがその理由ではないか、と見る声もある。同氏はジェラウド・アウキミン聖州知事の擁立を希望していると言われている。なお、タッソ氏ら党幹部は既に、年内に州ならびに全国の党大会を開き、来年の統一選候補を絞り込む意向を各支部に通達している。

これに対し、アウキミン氏も２１日、タッソ氏の党首代行続行を求める発言を行った。下院でテメル大統領への告発を受け付けるか否かの投票を行った際、「大統領の捜査続行を希望する（告発受け入れに賛成）」に票を入れたのは、アウキミン氏の属する聖州の下議たちだった。

タッソ氏（Marcelo Camargo/Agência Brasil）

背後に大統領選候補争いも

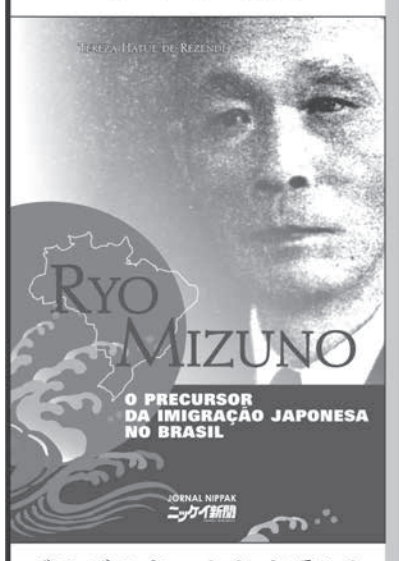
外国為替市況

中銀サイトより
8月22日午後４時現在

米ドル相場
売　3.1688 R$
買　3.1657 R$

円相場
売　0.0289 R$
買　0.0289 R$

水野 龍



ブラジルをこよなく愛した「水野龍」のポ語版伝説

ポ語版特別価格 R$ 25,00

感謝を込めて15周年記念
ニッケイ新聞社
発刊の本

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
お問い合わせ・お申し込みは
(11) 3340−6060

上塚 周平

ブラジル日本移民の父 上塚周平翁の生涯をポ語で

ポ語版特別価格 R$ 25,00

目でみるブラジル【日ポ両語】
日本移民の百年
Cem Anos da Imigração Japonesa no Brasil através de Fotografias
ブラジル日本移民史料館・ブラジル日本移民百周年記念協会百年史編纂委員会 編

第一回移民船出港から100年
日系人の苦闘と栄光の歩みをたどる
厳選した写真に詳細な解説を付した決定版！

日本移民110周年に向け日本から再入荷！
R$100

明治41年サントス港に上陸した781人から、今や六世・130万人の広がりとなったブラジル日系人社会。多文化社会を生き抜いてきた人々の貴重な経験は、21世紀の日本人の共有財産であり、世界につながる架け橋である。

【販売・お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部　TEL: (11) 3340 - 6060
【日系書店でも販売中／郵送での注文も日系書店へ】
■太陽堂 :(11)3208-6588 ■ﾌｫﾉﾏｷﾞ竹内書店 :(11)3104-3399 ■高野書店 :(11)3209-3313

ルモ　南部鉄道網増資に18社関心

住友商事やＣＣＣまで
適正化や需要の拡大を期待

顧客た貨物に対する責任も

コーザン・グループ傘下で鉄道事業及び港湾事業のコンセッショネア、ルモが、アメリカ・ラチーナ・ロジスチカ・マーリャ・スルの増資に対し、少なくとも18社から提案を受け取った。同鉄道会社はブラジル南部の港湾に接続する7200キロの鉄道網を運営している。

コーザンの鉄道車両

バロール紙が入手した情報は部外秘のもので、記載された18社には、日本の住友商事や中国の中国交通建設集団（ＣＣＣＣ）などの大企業が含まれる。とりわけＣＣＣＣは、鉄道事業と港湾事業への進出を視野に最近ブラジルに進出したばかり。また欧州系企業もリストには含まれる。

南部鉄道網は、40億レアルの投資戦略で使用する現金預金を確保するため、20億レアルの増資を想定している。この投資は、利用者から最も批判を浴びている鉄道網のひとつである南部鉄道網の営業の適正化と品質向上に不可欠とされるだけでなく、ブラジル南部の将来的な鉄道需要の拡大に対応するものでもある。

この増資は、バンクオブアメリカ・メリルリンチ（ＢＯＦＡ）が幹事となって出資者の呼び込みと選定を行う。重要な選考基準として、長期的に投資を想定する経営パートナーとしての資質が挙げられる。すなわち、単なる資金提供だけでなく、同鉄道網の顧客、取り扱い貨物の拡大にも責任を負う企業を選定する、ということだ。

南部鉄道網はルモが経営権を保有する鉄道網の中でも最大規模であるが、売上がその規模に比例していない。同社の現在の中核は、マット・グロッソ州ロンドノーポリスとサンパウロ州サントス港を結ぶパウリスタ及び北部鉄道網を結ぶ鉄道網だ。なお同社は、サントス港に穀物輸出のための備蓄庫を保有する。

他方、南部鉄道網は南部諸州を網羅し、パラナ州パラナグアー港とサンタカタリーナ州サンフランシスコ・ド・スル港、リオ・グランデ・ド・スル州リオ・グランデ港と接続している。大豆派生品や砂糖、米、小麦、肥料といった個体バルクが中心。このため、工業製品のような高付加価値の製品の取り扱いの拡大にも取り組んでいる。

南部鉄道網に新たな経営パートナーを呼び込むことは、2027年にコンセッション契約の期限を迎える同鉄道の事業認可を、前倒しで更に30年延長するための連邦政府との交渉にも有利に働く見込みだ。ルモは既に国家陸上交通監督庁（ＡＮＴＴ）とこの問題で協議に入っている。

この前倒しの延長更新問題では、6月に暫定令第752号（ＭＰ 752）が施行されており、鉄道事業コンセッションの前倒し更新の法的安定性を高めている。なお、今回の問題についてルモ及びＢＯＦＡはノーコメントとしている。

（11日付掲載）

ブラジルビジネス B-side

穀物生産高を上方修正へ
大豆とトウモロコシ豊作で

大豆とトウモロコシが従来想定されていた以上の収穫高と推算されることから、国家配給公社（ＣＯＮＡＢ）とブラジル地理統計資料院（ＩＢＧＥ）が、いずれも、2016／17農年に関する国内の穀物生産高に関する見通しを上方修正した。

ＣＯＮＡＢの場合、前農年の水準を27・7％上回る2億3820万トンと予想。このうち、大豆とトウモロコシが87・7％を占める。

ＩＢＧＥの場合は2億4210万トンと推算しており、前農年比31・1％増、従来の予想から0・7％引き上げた。

気候がこれらの穀物生産に好適だったことが収穫増の大きな原因だ。

収穫期を終えた大豆の場合、ＣＯＮＡＢは今回の発表の中で、2015／16農年を19・5％上回り、過去最高記録となる1億1400万トンを収穫したと推算している。

この過半数で前農年を22％上回る6300万トンが、中国を中心に輸出に振り向けられる。

（11日付掲載）

三井物産
アルガー・アグロ株30％買収
ＡＡの社長交代で加速

日本の三井物産子子会社が、ミナス・ジェライス州を営業エリアに電話事業を展開するアルガーの農事子会社アルガー・アグロの株式の30％を買収する交渉を進めている。

アルガーは取材に対して、「常に市場の需要に応じて対応しているが、現時点では、指摘のような事実は存在しない」と電子メールでコメントした。三井物産は、取材の申し込みに対して少なくとも締め切りまでに返信をしなかった。

アルガー・アグロは、穀物処理設備を2カ所保有するほか、国内各地に17カ所の備蓄庫を保有する。

数カ月前から投資を進める上で経営パートナーを模索してきたが、4月にムリロ・ブラス・サンターナ氏が社長を辞任しており、その動きが加速した模様。サンターナ氏はブンゲのブラジル子会社社長を務めた後、2015年にアルガー・アグロ社長に就任した。

同社をよく知る人物の1人は、「サンターナ氏は業績を引き上げるために社長に抜擢されたが、実際に取り組んでみて、同社の内情からは事業を拡大する余地が限定的だと認めたのだろう」とコメントした。

三井物産は、サービス業から物流、資源、農業など12業種70社に資本参加しており、事業ポートフォリオの拡大、あるいは代替につながる農業・食品分野では、2013年にマルチグレインの経営権を取得している。

マルチグレインは2015年、純収入が25億レアルで、5300万レアルの純損失を計上している。

（11日付掲載）

トリウンフォ
少数株主がＢＮＤＥＳ提訴か
持ち株大領売却に不満

トリウンフォの少数株主のグループが、インサイダー情報を悪用したとして、国立経済社会開発銀行（ＢＮＤＥＳ）の提訴を検討している。同社の和議再生を巡って新たな火種ができた格好だ。

ＢＮＤＥＳは、トリウンフォにとって最大の債権者であり、和議再生による負債の再編計画が承認される直前、同銀行の投資会社であるＢＮＤＥＳＰＡＲがトリウンフォの持ち株を大量に売却、持ち株の比率を3月時点のほぼ15％から5％強へ縮小した。

当時、ＢＮＤＥＳＰＡＲによる持ち株の売却は異例の取引と受け止められ、その多くが個人投資家である少数株主は、和議再生プロセスにおいて発言権を確保するために、意図的に同銀行が持ち株比率を引き下げたと確信している。

同社の和議再生が発表されたのは、裁判所に申請を提出した7月22日。この和議再生はその可能性が知られていたが、同社は別の解決策も模索しており、このために、3月にはアルヴァレス＆マルサル事務所と契約している。

少数株主のアントニオ・ジョゼ・フェレイラ・ボルジェス氏は、「ＢＮＤＥＳの時間外取引による株式の売却は違法で、犯罪と言えるものだ」と憤る。

この問題は少数株主により証券委員会（ＣＶＭ）に告発が行われて以降、クローズアップされている。

これに対してＢＮＤＥＳは、ＢＮＤＥＳＰＡＲの持ち株は既に和議再生申請前の段階で10％未満であり、破産法に完全に準拠した対応であると主張している。

（14日付掲載）

ベネズエラから国民救出作戦
連邦政府が有事に備える

ブラジル政府は、ベネズエラの有事に備えたブラジル国民の救出計画の策定をほぼ終えている。

国家安全保障対策室（ＧＳＩ）のセルジオ・エチェゴーイエン室長が明らかにしたもので、同国を脱出した国民に対する医療扶助や避難所など、最低限の支援体制を整える。

2011年のアラブの春で、リビアでブラジル政府が実施した支援策とほぼ似たようなものになる。当時、ブラジル政府はイタリア政府と共同で、リビアで働いていたエンジニアなどの救出に当たり、隣国のマルタへの移送作戦を実施した。

この10年を見ても、ブラジル政府はシリアとレバノンでも同様に、現地からの避難を希望する国民に対し、戦略的な救出作戦を策定、実施した実績がある。

ただし、ベネズエラでこうした救出作戦が実施されるのは、同国の危機的状況が極めて深刻な状態になった場合に限られる。ベネズエラ政府と反政府勢力の暴力的な衝突など、同国の状況については、カラカスのブラジル諜報機関（ＡＢＩＮ）が分析している。

（14日付掲載）

農産物輸出が堅調維持
7月に前年同月比5・8％増

ブラジルの農産物輸出が、2017年7月に前年同月比5・8％増となる83億ドルを計上した。

商工サービス省（ＭＤＩＣ）のデータを農務省がまとめたもので、同月の農産物輸入は同8・3％減となる10億ドル強。

この結果、農産物の貿易収支は前年同月比7・9％増となる月間72億ドルの黒字となった。

ブラジルの農産物輸出は引き続き、「大豆及び大豆派生品（大豆及び大豆粉、大豆油）」が中心となって牽引している。大豆及び大豆派生品の月間輸出額は31億ドルで前年同月比0・3％増だった。

他方、連邦食品衛生品質証書（ＳＩＦ認証）の不正取得などを巡って、連邦警察（ＰＦ）が2017年3月にカルネ・フラッカ作戦を行なったＫとでの落ち込みから回復している食肉輸出は、前年同月比13・2％増の13億ドルだった。

続いて輸出が大きかった品目は砂糖アルコールの11億ドルで、前年同月比3・8％減。

1―7月で見ると、農産物輸出は564億ドルで、前年同期比6・8％増。またこの間の貿易収支黒字は、同5・4％増の480億ドルだった。

（11日付掲載）

ＣＣＲに６億レ超の利益
ヴィアクアトロの株式買収で

高速道路などのインフラ・コンセッション事業で最大手のＣＣＲが、2017年第2四半期に、前年同期比357・9％増となる6億6710万レアルの株主帰属純利益を計上した。

サンパウロ州地下鉄4号線の事業権を保有するヴィアクアトロの株式、およびリオ州地下鉄のヴィアリオの株式の一部を買収する手続きを完了したことに伴う、非経常的な取引の影響が。前年同期から利益を大きく引き上げた理由である。

このヴィアクアトロ株式の買収で、ＣＣＲの持ち株比率は75％、ヴィアリオでは66・66％となった。いずれの株式も、オーデブレヒト・トランスポルト（ＯＰＴ）から買収した。

これに伴う利益は5億4700万レアル相当で、既存の資産で比較した場合の株主帰属純利益は、前年同期比195・8％増の2億8750万レアルだった。

利払い前・税引き前・減価償却前利益（ＥＢＩＴＤＡ）は、前年同期比4・8％増の10億レアル。当期純収入は前年同期比8・9％減の23億3千万レアルだった。

期末時点の過去12カ月間のＥＢＩＴＤＡに対する純負債額の比率は1・8倍だった。

（15日付掲載）

政治危機でも投資変更なし
シェルの2017年計画

食肉会社のＪＢＳの証言に端を発した政治危機など、2017年も引き続きブラジルの政界は大荒れの状況ながら、シェルは、ブラジル国内における投資計画に、こうした政治状況は全く影響を与えていないとしている。

同社のアンドレ・アラウージョ（Andre Araujo）ブラジル担当社長が明らかにした。ブラジルに進出して104年、国内情勢については知り尽くしている、という。

過去2年、ジウマ大統領の弾劾から現在のミシェル・テメル大統領までシェル・テメル大統領まで巻き込んだＪＢＳによる政治危機まで、ブラジルの政界の目まぐるしい変化にもかかわらず、それまで続けてきた投資に対して「精力的に取り組んでいる」という。

2016年にシェルは、同社子会社となったＢＧを含め、2020年までに100億ドルを投資するという計画を発表している。

石油ガス探査・生産設備向け輸出入特別税関制度（ＲＥＰＥＴＲＯ）の適用枠拡大といった問題はあるものの、ローカルコンテント規制の緩和など、業界を取り巻く規制は緩まっており、「市場が開放されて以降、（岩塩層下を対象にした石油開発鉱区事業入札など）新たな投資の可能性が開けており、業界が抱える問題についても、喜ばしいことに解決に向かっている」と同社長は指摘した。

アンドレ・アラウージョ社長

第14ラウンドを含め、2017年内に実施される石油開発鉱区事業入札へどのように参加するかについて、アラウージョ社長は、「どのように参画するかは、それぞれの入札日ごとに確定するものだが、コメントしない」と応じた。

なお同社は、2017年に研究開発（Ｒ＆Ｄ）を中心に、1億2千万レアルの投資を予定している。

（10日付掲載）

B-side
経済ニュース速報 & データベース
・ コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・ データベース化された情報を利用したい
・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい
そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。
効率的に連携させて効果的な利用が可能です
お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのおしらせ
龍谷大学同窓会南米支部が発足
龍谷大学経済学部１期生（昭和 40 年卒）でパラグアイ在住の島崎允也（しまざき・）氏が発起人となり、さる６月 10 日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学 OB により龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。。
南米支部は当面、社会学部２期生（平成５年卒）の美代賢志（みよ・けんじ）氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OB リストへの登録を希望する方は kenji_miyo@hotmail.com までメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

ニッケイ歌壇

上妻 博彦 選

（542）

年老いし友らと酒を酌み交し語るを憂世の愉しみとせむ　峰村　正威

酒飲まぬひとは猿にも似たるかと万葉びとの歌は愉しき　サンパウロ

夕餉前ひとり嗜む紹興酒ほのかな甘み匂ひなつかし　武地　志津

熱燗の東麒麟は美味きかな寒さに震へし身も温もりて　サンパウロ

酒飲めば天に舞ふなり酔ひ心地憂き世も忘れ仙境に入る　武地　志津

「評」『白玉の歯にしみとほる夜の酒はしづかに飲むべかりけれ（り）』若山牧水をかざしながら大いに酒を浴びる様に飲んだ四十年近い日々があった。愉しかった、そして酒で薬を呑むような期間も。己の顔をのぞいては『猿にかも似む』と侘しい時もある。いつか『紹興酒』と言うを試飲して見たい。

離れ住む姪っ子夫婦北米より初子のジューリア抱（いだ）き帰聖す　サンパウロ

初にして向き合う我ににっこりと笑まうが愛（いと）し幼きジューリア　武地　志津

きっかりと目元清（さや）かにあどけなきジューリアはじっと我を見詰め来　サンパウロ

我が膝に小さき躰を弾ませてジューリアは御機嫌プーラプーラする　武地　志津

無邪気なるジューリアに心奪われつ我を忘れて和む一と時　サンパウロ

「評」この國の子供は人見知りをしない。そして自分を見つめる人の奥を見抜く力が具っているようだ。筆者も幼の笑みには、つい頭を撫でたり頬をつついたりする様になった。三首、『…見詰める』とせず『見詰め来』とした所、流石、生きている。

被写体になりたくもなき年なれどカメラカメラのカルモの祭り　グアルーリョス　長井エミ子

ふうわりと桜の紅にくるまれて今日の一日（ひとひ）は故郷恋うる日　サンパウロ

頑張れと言いし昔の有りしかどブラジルの冬半端なりけり　サンパウロ

老醜はあらゆる物の虚しくて冬の巻風路地を転がるプンカリと雲流れ行く彼方にも幸せなんて無きを今知る　サンパウロ

「評」気象に心象をもたせてつなぐのが、この作品の旨さと思う。一首目には、一、二句に微妙な女性心理を、放擲した所が良い。四首下句、『冬の巻風…』は実にピシャリと据えた。

厨房に我の立つとは夢想せず妻健やかな五年前まで　サンパウロ　水野　昌之

妻逝きて自炊はじめて早や六年妻の知るなき料理の手腕　サンパウロ

テレビ見て自炊のいろは学ぶべく手帳に記す料理番組　サンパウロ

自炊する腕を見せたくオムレツを卵二つにふっくらと巻く　サンパウロ

食器洗う十指ようやく水に馴れ自炊の段階また一つ越ゆ　サンパウロ

「評」妻の遺影に、朝夕の食事を手向ける事のわびしさを知る様になり半年、筆者より早く逝った弟二人が見ているので、妻の顔が、紅くなる様である。粗食に生きた生涯だから腹がふくれるだけで満足。よって炊事にもことかかないのだが。『卵ふたつにふっくらと巻く』これぞ腕の見せどころ。

放射受け焼けただれたる右腕をあらわにしたる友を見舞いき　サンパウロ　相部　聖花

医療など受けしさまなく友はただ黙してうちわで蠅を追いいき　サンパウロ

消息の途絶し今は顕幽を超えてみ霊の安かれと祈る　サンパウロ

五〇キロ離れいたるに轟音と白き怪雲忘るることなし　サンパウロ

「評」爆心地と五十Kの作、迂闊にして知らなかった。戦後が七十二年の今、盛んに報じられている。『蠅を追いいき』、友の追憶を纏めた四首、これ以上思い起こしたくない作者の胸につまる貴重な四首である。

何を望み卒寿の歳に植林と運動代りと問に答える孫娘等の支えとなれよユーカリの植林地未来の家計支える　バウルー　酒井　祥造

トラクター作業の年月永かりし卒寿の今もまだ望み持つ　サンパウロ

トラクター作業の体力まだあって朝々通う植林地えの道　サンパウロ

日の半ば読書にすごす気楽さに老年も良しまだ望み持つ　サンパウロ

「評」孫子（まごこ）らにこの植林がいかに大切な物になるかを、祥造氏は見抜いている。現在の気象条件からして、広範な知識の上にたっての望みを託しているのである。野の聖者とも言える作者。

亡夫眠る墓所に親しき人の増え墓参の折りには足をのばせり　サンパウロ　坂上美代栄

名を刻む墓標は全て同じなり世話になる者ほどこせし者　サンパウロ

墓参り雑木林に咲く花を手折りて持ちし昔もありぬ　サンパウロ

死のことを遠くに思い口に出し間近にも思え口をつぐみぬ　サンパウロ

御主人の法要すませ奥様の米寿を祝い世間は忙し　サンパウロ

「評」妻の眠るこの奥津城に親しかりし歌人（うたよみ）ありしがまだ訪ね得ず。いつの日か二人して歩いたら往き会えるかも、そんな事を思いながら、作品を鑑賞した。

広場にて寒風いとわず一本の深紅のツツヂについ足とめる　サンパウロ　大志田良子

日本祭新築されし会場にあふれんばかりの人人の波　サンパウロ

郷土食各県ごとに本場から取りよせたとの美味はひとしお　サンパウロ

亡き夫大好きだったシクラメン娘は忘れずに遺影にかざる　サンパウロ

昔から老いては子には従えと吾れもすなをに聞いている日び　サンパウロ

「評」夫が健在ならば一しょにと思いながら、人の波に押されている作者。郷土祭はいよいよ盛んに、本場からの美味を亡夫にもと偲んでいる思いは次の『シクラメン』にも『すなおに聞く』にもつながる。

マンションの外装工事終へたればパアタパタママのリズムも軽し　千葉県・鎌ケ谷市　柞木田やす

こもごもに島の幸をばたずさへて今日の歌会の朝霞台へと　鳥かごの我はむなしく空を見る五ヶ月間の長き月日を　われなり

五月晴れ外装工事終へたればパアタパタママのリズムも軽し

「花ちゃん」の山梨弁も流行（はや）りけり兄のメールに「こぴっとがんばれ」

「評」日本の高度成長期突入の頃『金の卵』としてかり出された少年少女達。筆者から七番目に生れた長女もその一員だった。NHK金曜番組『ひよっこ』に涙を流しながら、父より送られた昔の歌を思い出した。

・子等ははや岐阜に名古屋に糸つむぐ娘となりて別れ出でゆく

・セーラー服おさげの髪は白波のかなたに遠く消えて行くかも

・学び舎を出づる即ち己がじじたつき求めて出で行く子等よ

・しわがれし大き汽笛は肺腑より呼び交ふ別れ島の子父母

今はこの妹も、アメリカ人とのハーフの孫二人をもつ婆さん。

三十年前の移住地に佇めば荒涼として風さえぎるのみ　カッポン・ボニート　故・渡辺金吉

作物も吾が気も枯るる秋旱りに夜雨の音を安らぎて聞く

桜花南半球の馴れぬ地で祖国の花とたたえ咲きたり

真夏陽に雑草蒸れて匂う中眠気を誘うシュピンの声

秋空の暖日を受けて窓ぎわに歌作りいる倖せにおり

クリスマスの唄の調べは高なれど町行く人の顔ははずまず

「評」筆者より一昔も前の移住者、当時日本を離れた人達は、良く勉強をしていたし、戦後のマックァーサーの骨抜きの洗礼も受けなかったので筋が通っていた。三首目にそれが語られている。

残されし子等は自活にたくましく叔父なる我を労りくるる　故・多田　和市

移り来てここに埋もるる身にあれど我も踏みたし故郷の土

絶間なく筧よる落つる岩清水臥床に聞きし故郷想い居り

椰子影を縫うが如くに画きいて心和みぬ池の面の月

安らぎの夜のひとときを池に釣れば波紋に揺れて竿に寄る月

逆境の回顧声なし冬枯れの畑に佇てば流れゆく雲

巡りくる春はいづくぞいたずらに虹遠のきし老坂を行く

「評」この人も戦前移住者、日本の土を今一度との郷愁が一首一首にこめられている。晩年を甥等に支えられた、信州の人だった。　サンパウロ　上妻　博彦

いまにして妻の好みし食（を）し物を手向けつつ思（も）う詮もなきこと

すでにはや百日（ももか）過ぐれば寂しかれど忍び手止して拍手を打つ

それぞれに子が持ちよりて手向けしを独り居のわれ雑炊にする

雑炊の供へしを下げ戴けばどんぶりと匙ただ洗ふだけ

満開の桜も愛でず帰り来ぬ花にすねたるごとき寂しさ

◎投句送り先＝
HIROHIKO KOZUMA
R. dos Jacintos, 372, ap. 51, 04049-050
SP - Capital, tel. 11-2818-9293

〈お知らせ〉
都合により今回のニッケイ俳壇・小斎選はお休みします。

読者文芸

木蔭句会（8月分）

愛深き雉は日本の国鳥に　香山　和栄

暮遅し百円ショップを覗きもし　吉田しのぶ

造形の風紋漣春近し　青木　駿浪

恋猫を階荒々と降り叱る　猪野ミツヱ

佳句秀句詠みつがれきし終戦日　栃沢　秋穂

鎮魂の祈り天まで終戦日　黒木安希子

米食みし日々無き疎開児　菊池　信子

敗戦忌　伊藤きみ子

選挙ビラ掃き寄す頭上に囀れる　湯田南山子

草の芽が持ち上げたりな犬の糞　鈴木　文子

葉桜も又良きものよ花は実に　大志田良子

丘越えて緑の草原どこまでも目にもまぶしい英国の夏　尾身千枝子

夕空にかかる三日月金色にとがりてうれい心をそそる　寺尾　芳子

クァレズマに朝くる小鳥たのしみに散歩に出かける心がはずむ　杉本つる代

足を病む吾を車椅子に乗せ妻は過ぎし暮らしを語りつつ行く　青柳　房冶

いつまでの幸せなるや夫といてテレビを観つつ笑いあえるは　青柳　ます

カンテラの灯火のもとでのお見合いを娘らに聞かす卒寿の吾は　野村　康

背高き友と一緒に歩むときいつでも我はおくれがちなり　藤田朝日子

足よわき母を助ける父がいて厨仕事も母より上手　大城みどり

〈選者吟〉
シャワーなしトイレなどないタイの山村それでも満足象の背に乗り　上妻　博彦

老壮の友　歌壇　新井知里選（8月分）

老いわれを二人の吾娘は頼りとす弱りならじと神に祈りぬ　富樫　苓子

我が家族移住者六人皆逝きて残るは二世の我と兄　三宅　珠美

稀勢の里弟弟子の高安が大関昇進祝福をする　池田　正勝

子等と共にマ州のボニートへ滝や洞窟おどろくばかり　山田かおる

ストレスを深く留めいる娘見て亡父似ではと吾かいしゃくす

投稿者におねがい

◎E・メールでの投稿を歓迎します。送り先「読者文芸欄」係。
Eメール bunguei.nk@gmail.com

工夫凝らし記事を活用

免許返納に賛成？反対？ ＮＩＥ大会の公開授業

【共同】新聞を通して社会を見つめ、根拠に基づいて自分の意見を伝えよう―。名古屋市で第22回NIE全国大会が8月3、4の両日開かれた。公開授業は、記事を活用して人生設計を立てたり、社会に発信する意見文を考えたりと、工夫を凝らした各校の取り組みが紹介される貴重な機会となった。

10年後の君は―。名城大付属高は、国際クラス3年の生徒たちが新聞を通して10年後の社会情勢を予測し、自分のキャリアプランを設計。事前に2人一組でインタビューし合って互いの「10年後の姿」を紹介記事にまとめ、6人が発表した。

化粧品販売員を目指す花井真子さん（17）の記事は、大学時代に英語力やコミュニケーション力を磨き、外国人客や男性客ら幅広い客層に対応しているとの内容。発表を聞いた同級生らは新聞記事を基に「ネット通販が増えるとの報道がある。販売員の強みは？」などと質問。花井さんは「肌の色に合うかなど、店頭で直接アドバイスできる」と答えた。

10年後は商社マンと紹介された堤原弘貴さん（18）は今後、人工知能（AI）や多くの機器がインターネットにつながる「モノのインターネット（IoT）」の導入を予測。「AIと役割を分担して仕事を進めるスキルが必要になる」と考えた。「ロボットに職を奪われるのでは」との同級生の質問には、「心のこもった取引は人間にしかできない」ときっぱり。

名城大付属高の公開授業で、新聞記事を基に討論する生徒たち＝名古屋市

指導した早川孝則教諭は「視野が広がり、多様な視点で物事を見られるようになった。キャリアプランが青写真で終わらないよう、行動に結びつけよう」と呼び掛けた。

名古屋市立植田中の国語の公開授業は、新聞の投書を参考にした論理的な表現力がテーマ。社会に発信する説得力ある意見文をまとめようと、投書の構成にみられる「主張」「具体例」「理由付け」「反証」の要素に沿って、意見を考えた。

賛成と反対の両方の意見が出たのは、高齢者の運転免許返納について。返納に賛成のグループは、高齢者が道路を逆走した事故などを具体例に挙げた上で、説得力があって共感を得やすい賛成の理由を検討。「自分と他人を傷つける恐れがある」と意見を考えた。一方、返納反対のグループは新聞記事を参考に「同居人がいない場合など、病院通いや買い物が大変」との意見をまとめた。

授業を見学した教育関係者からは「SNS（会員制交流サイト）で自分が発信したことへの反応を気にする子どもは多い。投書のように社会に発信する前提で書けば、伝える目的や相手も明確になり、積極的に書きたいという動機になると感じた」などの意見が出た。

日本語教育に子ども新聞

外国人の児童生徒に活用

【共同】第22回NIE大会の特別分科会では、新聞を外国人の児童生徒の日本語教育に役立てる取り組みも報告され、参加者の注目を集めた。

生徒の約16％が外国籍の岐阜県可児市立蘇南中は、外国人生徒のための通級教室の日本語指導に子ども新聞を取り入れている。「漢字に仮名が付いていて写真も多く、読む負担が少ない」と小川裕美教諭。新聞クイズの作成や、記事の内容を調べて発表する活動を通して、知らない言葉を調べる姿勢が身に付き、干支など日本の風習に興味を持つ生徒もいたという。「日本語の文章に対する意識の変化を感じた。自信につながっている」

特別分科会の会場には、岐阜県可児市立蘇南中の外国人の生徒たちが作った新聞の切り抜き作品も展示。説明する小川裕美教諭＝名古屋市

愛知県岩倉市は市内7小中学校の日本語教室で新聞を活用。「未来に夢を持てるように」と職業に関する記事を授業に使った市立南部中の加藤洋子教諭は「狙いを持って記事を選ばないと学習につなげるのは難しい」と指導側の課題も指摘した。

日本語教室で、新聞を活用した授業に取り組む生徒たち＝愛知県岩倉市の南部中

外国人児童を含む学級で、記事のスクラップや感想を書かせている東京都北区立柳田小の藤方裕介教諭は「自然に語彙が増え、記事選びをきっかけに（日本人と外国人の）子ども同士のコミュニケーションも生まれる」と効果を語った。

分科会のコーディネーターを務めた愛知教育大の上田崇仁准教授は「日本で育つ外国人の子どもたちは言葉だけでなく、日本社会についての知識も必要。新聞は両方を育むことができ、子どもの可能性を広げてくれるのではないか」と期待した。

怒り閉じ込めた言葉の美

林京子さんを語る会

【共同】今年2月に86歳で亡くなった作家の林京子さんは長崎での被爆体験に根差した作品を書き続けた。72回目の原爆の日を迎えた8月9日、東京都内で開かれた「林京子の人と文学を語る会」には、親交のあった文学者や編集者が集まった。

40代半ばだった1975年、「祭りの場」で文壇に登場し、芥川賞に輝いた。30年を経た「現在」から被爆体験を語りつつ、消えない原爆症の苦しみと恐怖を描いた作品は大きな衝撃を与えた。

発起人の作家、加賀乙彦さんは、同作をこう振り返る。「林さんの文章はあくまで冷静で正確で、感情の高ぶりや怒号、叱責、『水をください』と叫ぶような場面はない。静かなしっかりとした怒りを、言葉の美の中に閉じ込めていた」

会は欠席したが、同じく発起人の詩人、三木卓さんは「戦後文学の精神をどこまでも自らの現在の問題として捉え、最後までそれを貫いた」との追悼の言葉を寄せた。

林京子全集の編集委員を務めた文芸評論家の黒古一夫さんは、一瞬の体験だけでなく、長きにわたって被爆者として不安を抱きながら生きたことが、林文学に影響を与えたと指摘する。「核と人類は共存できないということが、林文学に一貫して流れている」

会場には、芥川賞受賞当時だろうか、モノクロの林さんの写真が飾られ、長男の知世さんも姿を見せ、あいさつに立った。

「子どものころから、私が鼻血を出すと、母はすごく心配する。何でだろうと思って、次第に隠すようになった」。そんな知世さんの話から、原爆症の不安にあえぐ母親の姿が浮かびあがる。一方、原爆について直接、息子には語らなかったという。母が抱えてきた原爆の記憶に初めて触れたのは、出版社に送る前の「祭りの場」の原稿を読んだときだった。

「その原稿が、母の人生を変えた。作家としては、ずっといろんなものを書けて良かった。今は、背負ってきたものを下ろして、ゆっくり休んでくれていると思う」

会場に飾られた林京子さんの写真と、作品＝東京都文京区の講談社

８月２１日版

バノン辞任と米国内紛の激化
南北戦争の構図あえて復活？

米国トランプ政権の首席戦略官だったスティーブ・バノンが、８月１８日に辞任した。

バノンは、トランプ政権の「米国第一主義」（経済ナショナリズム、覇権放棄、軍産独裁解体）の戦略を作った人で、トランプにとって最重要な側近だった。

トランプは昨年の選挙戦で、共和党内の主流派・軍産エスタブ勢力と折り合うため、政権内に、ペンス副大統領を筆頭に、軍産系の勢力を入れざるを得ず、今年１月の就任後、政権内ではバノンら「ナショナリスト」と、ペンスやマクマスター（安保担当大統領補佐官、元軍人）ら軍産の「グローバリスト」との戦いが続いてきた。

軍産系は、マスコミと組んで「ロシアのスパイ」スキャンダルを針小棒大にでっち上げ、フリン（前安保担当大統領補佐官、２月辞任）、プリーバス（前首席補佐官、７月末辞任）など、ナショナリスト陣営の側近たちを辞めさせていった。

バノンも４月に、世界戦略を決める重要なＮＳＣ（国家安保会議）の常任メンバーから外されたが、それでもトランプ自身がナショナリスト側であるため、人事で負けても、政権として打ち出す政策は、バノンが決めた線が維持されてきた。

ただし、大統領権限でやれる外交や貿易は、トランプ・バノン流でやれたが、国内の税制改革や財政出動策、移民抑止策などは、議会や裁判所に阻止され、ほとんど進んでいない。

にらみ合いの中、経済政策が進まないため、就任当初はトランプを支持していた財界人たちが、議会や軍産を支持する傾向を強め、反トランプの圧力が強まり、７月下旬に、大統領首席補佐官がバノン派のプリーバスから軍産系のジョン・ケリー（元将軍）に交代させられた。

ケリーはマクマスターと組み、ＮＳＣ内でイランとの核協定を破棄したがる（過激で無茶なイラン敵視によって、欧州や中露とイランを結束させ米国自身を孤立させる隠れ多極主義な）バノン派を立て続けに３人（Ezra Cohen-Watnick, Derek Harvey, Rich Higgins）を辞めさせ、トランプのツイートも規制しようとした。対抗してトランプは、ケリーの目が届かない休暇中に、好き放題にマスゴミや民主党を非難するツイートを発信して報復した。だがその後、トランプはしだいに抵抗しにくくなった。

ケリーは政権内の軍産系を結束し、トランプに圧力をかけてバノンの解雇を了承させた。８月１８日に、政権のアフガニスタン占領政策の今後を決める重要な会議があり、その会議の前に、アフガンへの米軍増派を望む軍産としては、アフガンからの撤退を主張するバノンを追放したかった。

ちょうど８月１１日に、バージニア州シャーロッツビルで、南北戦争時代の南軍のリー将軍の銅像撤去に反対する「極右」（白人至上主義、ＫＫなど）の集会と、銅像撤去に賛成する「リベラル過激派」の集会が衝突し、極右青年がリベラルの集会に車を突っ込んで死傷させる事件が起きた。

この事件を機に、以前からバノンを極右の仲間（オルト・ライト、新右翼）と批判してきた軍産マスコミは、バノンへの辞任要求を強めた。考え方がバノンと近いトランプも、極右を非難したがらず、右翼の中にも良い奴がいるとか、喧嘩両成敗的な発言を行ったため、トランプの顧問団をしていた財界人や文化人ら、自分の名声を重視せねばならない人々が、顧問をやめる表明を相次いで出し、トランプへの非難も強まった。バノンとトランプへの猛攻撃のなか、トランプはバノンの更迭（解雇）を了承した。

タイムス誌の表紙を飾ったバノン

分断深める米国社会と覇権放棄

▼バノン辞任で経済政策での共和党の妨害をやめさせ、バブルと政権を延命したいトランプ

バノンが辞めた後、トランプは、貿易と外交軍事の分野で、相次いでバノンの策を放棄し、軍産・共和党主流派に譲歩している。トランプは、アフガン占領に関して、軍産が求める最低限である４千人の米軍増派を認めそうだ（８月２２日にテレビ発表する）。

バノンが立てた、日中やカナダからの鉄鋼輸入に報復関税をかける案や、中国と貿易戦争する策も、棚上げされると報じられた。隠れ多極主義策として中国を敵視するバノンがやめた途端、中国政府がトランプに、年内に訪中してほしいと招待してきた。

トランプは、バノンが立てた戦略を放棄することにして、バノンを辞めさせたのか。そうではないだろう。覇権放棄と経済ナショナリズムを組み合わせた米国第一主義によって、米国と世界の軍産支配を壊しつつ、リベラル主義の席巻で政治的に疎外されてきた、大都会でなく地方に住む、中産階級や貧困層の白人の支持を集めて政治力を維持するバノンの戦略を、トランプはまだ必要としている。

覇権放棄・軍産退治・反リベラルは、１６年夏にバノンを起用する前からのトランプの姿勢だった。

トランプが、盟友であるバノンを辞めさせ、バノンが立てた策を棚上げした理由は、そうしないと税制改革（減税）やインフラ整備の財政出動、財政赤字上限の引き上げ、来年度政府予算の編成などが共和党の主流派や茶会派に阻まれたままになり、株価の急落、赤字上限引き上げ失敗による政府閉鎖や、米国債の利払い不能（デフォルト）が起きてしまうからだろう。

財政赤字上限は、夏休み明けの米議会再開から１２日後の９月２９日までに引き上げる必要がある。審議時間が少ない。赤字上限の引き上げ失敗は、株価の急落につながると、議会予算局（ＣＢＯ）の元局長らが警告している。ＦＴ紙も最近、米国の株価は高すぎるので買わない方が良いと書いている。

共和党主流派は、米国の金融界や大企業、金持ちの代理人であり、金融財政の混乱を好まない。トランプ自身、大金持ちの財界人の一人だ。トランプがバノンを辞めさせる代わりに、共和党が赤字上限の引き上げや税制改革などを議会で通すという合意が交わされた可能性がある。バノンは、金融界や大企業による支配を敵視している（彼も元ゴールドマンサックスだが）。

しかしその一方でバノンは、トランプが政権を維持し、覇権放棄や軍産退治を進めることも願っており、辞任に応じることにしたのだろう。

バノンは、辞任する数週間前から、大統領府（ホワイトハウス）に居続けるより、古巣のブライトバードに戻り、政府外で、軍産リベラルやエリート、マスコミなどトランプの敵と戦った方がやりやすいと、周囲に漏らしていたという。トランプ政権が始まって半年経ち、トランプは政権運営の技能をかなり高めた。バノンの助力がなくても、トランプはやっていける。半面、バノンは大統領府にいる限り、軍産マスコミの標的にされ、動きを妨害され、封じ込められ続ける。

このあたりで辞任して、外からトランプの軍産との格闘や再選を支援した方が良いと、バノン自身が考えたとしても不思議でない。

▼南北戦争の対立構造の復活、米国社会の分裂、トランプ支持基盤の維持と多極化

バノンが、大統領府の外にいた方がやりやすいトランプ支援策として最近新たに出てきたのが、南北戦争で負けた南軍を記念する、全米各地にある１５００ほどある将軍や兵士の銅像や記念碑を、撤去していこうとするリベラル派（北軍の思想を継承）と、撤去を阻止しようとする右派との対立が、急速に激化しつつあり、これがそのまま反トランプと親トランプの戦いになっている構図だ。

この対立は、２０１５年６月に、サウスカロライナ州チャールストンの黒人が集まるキリスト教会で、黒人を敵視する右派青年が銃を乱射した事件に始まった。

犯人の青年が南軍の旗を好んでいたことから、全米の州議会などで、南軍の旗や銅像を人種差別を助長するものとみなして撤去する動きが広がった。これに対し右派の市民運動が撤去反対を強め、それまでバラバラだった全米の各種の右翼や保守派が、南軍像撤去反対で結束するようになった。

そして今回、８月１１日にバージニア州シャーロッツビルで起きた、南軍像の撤去をめぐる左右両極の衝突事件で、再び全米的な議論になっている。

マスコミと、そこに出る著名人の多くはリベラル側なので、撤去反対派は、人種差別主義者・ＫＫＫ・ネオナチなどのレッテルを貼られている。たしかに撤去反対派の中には、ＫＫＫやネオナチへの支持を表明する者たちもいる。

チャールストン乱射事件もシャーロッツビル事件も、右派が、黒人やリベラルを殺害しており、その点でも撤去反対派＝悪である。

だがシャーロッツビルの衝突後、南軍像の撤去に反対する勢力は、人種差別主義を超えて、これまでの米国の社会でのリベラル主義の席巻・いきすぎによって、政治的に疎外されてきた地方の中産や貧困層の白人が、自分たちの尊厳を取り戻そうとする動きへと発展し始めている。

これは、リベラル＝ヒラリー・クリントンと、反・非リベラル＝トランプが戦い、トランプが勝った昨年の大統領選挙の構図と同じである。

この問題が全米的な話題であり続けるほど、撤去反対派は、ＫＫＫやネオナチを離れ、リベラル（軍産マスコミ）のいきすぎを是正すべきだと考える人々を吸収していく。

それは、再選を狙うトランプの支持基盤の拡大になる。だからトランプは、シャーロッツビル事件に関して、自動車突っ込みの加害者となった右派（撤去反対派）を非難したがらず、喧嘩両成敗的なことを言い続けた。

右派メディアのブライトバードの主催者に戻ったバノンは、再び盛り上がっていくリベラルＶＳ右派の対立軸の中で、親トランプな右派の旗振り役となり、リベラル軍産・マスコミ・民主党との戦いという、彼が最も好む戦場で活躍できる。

南北戦争の構図が復活するほど、米国社会は分裂がひどくなり、国家として統一した意思決定が困難になっていく。

すでに右派のトランプ政権の就任後、リベラルや軍産が席巻する議会との対立で、国家的な意思決定ができない状態だ。トランプは大統領令を乱発し、覇権放棄をやっている。

リベラルが強いカリフォルニア州では、トランプが権力を持つ米連邦からの分離独立を問う住民投票を行う政治運動が拡大している。米国内が分裂するほど、欧州など同盟国が米国に見切りをつけて中露を敵視しなくなり、米単独覇権が崩れて多極化が進む。

トランプ政権は、（１）貿易や外交の分野での覇権放棄・貿易圏潰し、（２）国内経済のテコ入れ、政権維持策としてのバブル延命、（３）米国社会を分裂させて支持基盤を拡大、の３つの戦線をたたかっている。

今回は、共和党に阻止されている（２）を進めるためバノンが辞任し、バノンは政府外に戻って（３）の推進に注力することにした。（１）は、バノンがいなくても進められる。

（２）が失敗して今秋、米政府閉鎖や金融危機が起きると、トランプの人気は下がるが、米国覇権の衰退に拍車がかかり、トランプやバノンの目標である米覇権の解体が進む。

愛馬トラベラーに乗った南軍の英雄、リー将軍（By Michael Miley (1841-1918) [Public domain], via Wikimedia Commons）

「白人の誇り」をアピールするネオナチ（カナダ、カルガリー、2007年8月25日、Thivierr, via Wikimedia Commons）

花生けバトル、優勝は宮城
初の高校全国大会、高松

【共同】５分間に即興で花を生け、出来栄えを競う第１回「全国高校生花いけバトル」の決勝戦が２０日、高松市で開かれ、東北代表の宮城県柴田農林高が初代優勝校となった。

競技は２人でチームを組み、約８０種類の花から材料を選びながらテンポの速い音楽に合わせて制作。生ける際の動きなども判定の対象として観客らが勝敗を決める。大会は１９日から開催され、全国の各ブロックを勝ち上がった９校が参加した。

２０日には準決勝以降の対戦があり、決勝戦は柴田農林高が高松市立高松第一高を２１７対２１５の僅差で制した。特別賞には福井県立奥越明成高、敢闘賞に当たる「花の国日本協議会賞」にはばれた。

柴田農林高の２人は園芸工学科に所属。２カ月間の練習で大会に臨んだ。山田愛里沙さん（１７）は「５分間なので、作りながら完成のイメージを練っていった。優勝できて今までで一番うれしい」と喜んでいた。

大会は来年も８月に高松市で開催予定。

「第１回全国高校生花いけバトル栗林公園杯２０１７」の決勝大会で優勝した東北代表・宮城県立柴田農林高校の「モルフォ」

ポルト・アレグレ日本祭り
南伯でも熱心に日本文化普及

南大河州都ポルト・アレグレ市で19、20日、日本祭りが開催され、昨年の7万人を越える多数の人が訪れた。同市の日系人は約7千人と多くないが、このイベントの客数は年々伸びる一方で、コロニアの存在感を強めている。イベントが行われた会場ではアニメイベントも併催され、来場客は伝統的な日本文化だけでなくアニメや漫画も楽しんだ二日間となった。

歌声で会場を沸かせた中平マリコさん

挨拶中の細田副市長

舞台を見ようと席を埋めた来場客

赤地さんの友禅染め実演

切り絵の販売をしていた有馬田津子先生ら（奥）

会場にはかわいらしい来場客も

手巻き寿司に扮したブルーノさんと友人ら

姉妹都市・金沢の工芸品も

金沢市の工芸品展

南大河州と姉妹県州協定を結んでいる滋賀県の工芸品展

中南米日系社会との連携に関する有識者懇談会 報告書
どうなる!? 日本との絆
コロニア必読の重要な方針

（5）

《ア》中南米で日系社会が築いてきた評価やその存在感を、今後の世代に引き継いでいくための施策

（ア）中南米各地の日系団体の持続的発展を引き続き支援することが重要である。

例えば、我が国の地方公共団体が、日系団体の若手リーダー育成事業への支援や周年事業への参加等を通じて、中南米の県人会その他の日系諸団体の活性化と発展を図ることは引き続き中核的な取組の一つであるといえる。

県費留学や研修制度、中小企業の進出支援、中南米日系社会と我が国地方公共団体の連携を強化する事業や、国際協力機構（JICA）が行う日系団体をカウンターパートとする事業、日系人にJICAボランティアとして活躍してもらうこと等は、日系団体の持続的発展に有効であると考えられる。

日系団体の財政基盤を安定させるために各国の日系団体の参考事例をとりまとめる作業も有益である。

また、海外県人会と地方公共団体との連携を高めるとともに、海外日系人協会の役割を見直し、強化していくことも必要であろう。

（イ）たいへんな努力を経て中南米各地で評価を勝ち得るに至った世代の足跡を散逸させず、次世代に引き継いでいくため、JICA横浜海外移住資料館をはじめ、日本や各国・各地にある移住資料館等拠点の整備・運営、相互のネットワーク化の支援を強化し、また、国内外での巡回展示・講演等を支援することは今日求められる取組といえる。

また、叙勲や各種表彰制度等を通じて、先駆者の功績を積極的に顕彰することも重要であろう。

《イ》新しい世代の日本や日系ネットワークへの関心を育むための施策

2015年の海外日系人大会の歓迎レセプションで、世界から集まった日系人を前に挨拶する岸田文雄外務大臣（当時）

（ア）日本への留学機会、研修や招へい事業の拡充、SNSを含めた母国語による発信の拡充等を通じて、中南米日系社会の新世代が日本に触れ、日本への関心と意識を喚起する機会を積極的に拡充すると共に、スポーツや教育面における交流や様々なコンテンツのPRなどを通じた新世代相互のネットワークと連携すべきである。そうした取組と併せ、新世代が日本語を学び、継承する機会を充実させていくべきであろう。

各論としては、中南米各国との政府当局間の留学協定・枠組みの整備や、地方公共団体レベルや大学レベルでの連携の強化、JICAの次世代育成研修をはじめとする次の世代の日系人向けのプログラムの実施、国策として移住した日系農業者等の若い世代に対する専門家による研修や日本への招へいを通じた農業・食品分野の交流、また、中南米地域における高校・大学・専門学校レベルでの日本留学支援の充実が望まれる。

在外教育施設と現地校との生徒間や教員間の交流を行うことは有意義である。

さらに、スペイン、ドイツ、イタリアといった諸国については、二重国籍の容認など我が国と比較してより柔軟な国籍制度が若い世代の頻繁な往来やルーツ意識の喚起に貢献しているとの指摘がある。（つづく）

自分史
わが移民人生
おしどり米寿を迎えて
山城　勇

（44）

青年隊の中には、妻帯し、5～6名の子の父として、円満な家庭と経済的基盤を築き、子弟の教育は勿論、県人コロニアの範たる中堅指導者として多くの成功者と肩を並べて手広く商売を営む者、また模範的篤農青年としての農業経営者、あるいは工業経営者としている者が輩出している。

いまやあらゆる方面に於いて青年隊は、それぞれの個性に沿って、種々の職業分野で進歩的開拓者となっており、無限の可能性を秘めるブラジル大陸に、着実な歩みをみせ、堅実に実を結び始めていた。

在伯沖縄産業開発青年隊の代表派遣

かくして1970年7月の青年隊総会は、これまでを一区切りとして、青年隊員個々のブラジルに於ける活動状況と14年間の歩み、実態調査の結果を携え郷里の関係機関へ報告し、更に今後、種々の問題について連絡協議など下記の目的により、勇躍青年隊代表を派遣すべく決議したのである。

その目的とは、

1．青年隊員個々在伯14年の経過報告について青年隊員個々の実態をつぶさに調査し、琉球政府関係機関並びに沖縄産業開発青年協会に報告し、参考に資すると共に、ブラジルに於ける青年隊員個々の将来にも資したい。
2．青年隊の渡航費免除に対する謝意と、その返済解消事務について協議連絡。
3．留守家族の慰問

近年、日本の経済成長と工業発展のため、労働力不足で、ブラジルから逆移住の憂目にあい、ブラジル事情が悪評されている。そのため留守家族の中に不安感が生じている。その解明。

4．花嫁移住の問題について

独身青年隊の目下の問題として、沖縄ブラジル協会の花嫁相談部が創設されたので、その構想と現状把握。

5．その他

協会本部から青年隊代表の派遣についての打診（相互交流）

しかしながら、今回は、第一回目の代表派遣である上に、実態調査を一層綿密にするため、時間的、経済的困難が予想される。それと共に、琉球政府や青年隊本部から派遣費は、全く援助がなく、総て我々現地青年隊の負担という苦しみがある。そこで、隊員が一致協力、資金造成のため、応分の負担と実態調査の実施協力のため、会員各位への積極的協力が要請された。

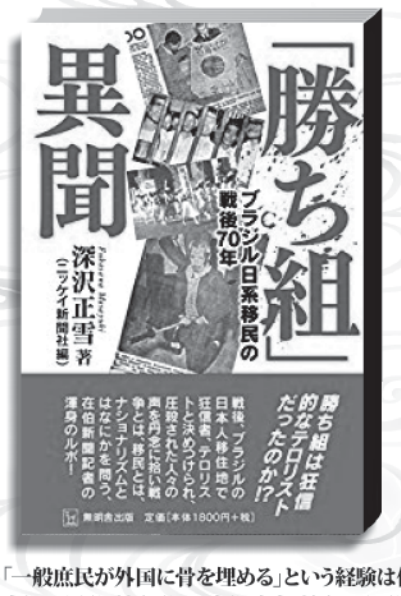
在伯沖縄青年協会の創立と在伯沖縄産業開発青年隊代表の派遣

ブラジルと云えば、アマゾン河、広大な大地にコーヒーの農産物が存在する国をイメージするのがせいぜい日本人の常識ではないか？日本の約23倍と云われるこの大陸に移住して10年余、はるばる沖縄から移り住んだ移民青年隊は、一体どうなっているのだろうか、いささかなりともその実情をつまびらかにしたい思いで1人1人の実態を調査することにした。

その実態調査表を前記の通りに作成した。いかなる組織団体も経済的裏付けがなければその活動範囲は、自ら制約され、所期の目的を達する事は不可能である。

特に、今度の我々の代表派遣問題は、その以前に行う実態調査において多額の費用を必要とし、代表の往復飛行運賃を含めると、青年隊員の寄付、募金だけで資金捻出を果たして実現できるのか、と非常に懸念せざるを得なかった。

ニッケイ新聞連載集めた『勝ち組異聞』出版



冷静に歴史を見直し、
よりバランスの取れた移民史を残すため――
勝ち組も負け組もコロニアという一枚のコインの裏表

本紙勝ち負け抗争の連載を集め、書下ろしの解説を加えた。
1 勝ち負け抗争の流れ
2 大宅壮一「明治が見たければブラジルへ！」の意味
3 日本移民と遠隔地ナショナリズム
4 身内から見た臣連理事長・吉川順治
5 二人の父を銃弾で失った森和弘
6 襲撃者の一人、日高徳一が語るあの日
7 正史から抹殺されたジャーナリスト、岸本昂一
8 2000年に開かれた日系人の"パンドラの箱"
9 子孫にとっての勝ち負け抗争
付録 勝ち負け抗争年表

『勝ち組異聞』無明舎出版 深沢正雪著 R$100

「一般庶民が外国に骨を埋める」という経験は何なのか――
文化人類学、社会学、異文化適応、社会心理学、ブラジル近代史、移民問題に関心がある人にも、ぜひ手に取って欲しい」（深）

お問い合わせ・販売　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで -☎(11-3340-6060)
日系書店でも販売中！ 地方発送も出来ます！ ■太陽堂（11-3208-6588）■フォノマギ竹内書店（11-3104-3399）■高野書店（11-3209-3313）

病気平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.temploxintoista.org.br

年金（INPS）受取りの手続をいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones:
3208 - 7803 / 3341 - 7308

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN (11) 3340-6060
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く　午前9時～午後4時
01510-000 · Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購　読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広　告＝anuncio@nikkeyshimbun.jp

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

かなざわししまいていけいしゅうねん

ポルト アレグレ

金沢市姉妹提携50周年

日本祭りで盛大に祝う

記念に「徽軫灯篭」を寄贈

南大河州都ポルト・アレグレ市の軍警学校で19、20日の両日、『第6回日本祭り』（谷口博実行委員長）が行われた。今年のテーマは「金沢市姉妹提携50周年」。同会場内では金沢市の工芸品展示のほか、加賀友禅染めの講演などが行われた。両日とも天気が大きく荒れることもなく、併催されたアニメベント「ANIME・BUZZ」からも客が入り通行が困難になるほどの盛況となった。

鏡割りで開会祝い（左端が谷口実行委員長、右から2番目が細田副市長）

会場入り口付近の教室では金沢の金箔工芸品が飾られたほか、実際に金箔貼り体験ができるコーナーが設けられ、女性客を中心に人気を集めた。

各教室では生け花や折り紙、盆栽などを展示。学校中央に設置されたステージでは武道や舞踊の発表が行われた。歌手の中平マリコさんやパ国イグアス移住地の和太鼓グループ鼓太郎会などが会場を沸かせた。

19日の午後2時に開会式が行われ、谷口実行委員長は協力団体に感謝を述べ、「この祭りは日本文化が当地に生き続けている大事なあかし。ボランティアなど協力者や来場者のおかげで祭りが開催できる」と語った。

木村元在クリチバ日本国総領事、グスタヴォ・パイン副市長ら来賓客による鏡割りと乾杯で開会を祝い、森口幸雄元会長に学校中央に設置されたステージでは武道や舞踊の発表が行われた。歌手の中平マリコさんやパ国イグアス移住地の和太鼓グループ鼓太郎会などが会場を沸かせた。

19日の午後2時に開会式が行われ、谷口実行委員長は協力団体に感謝を述べ、「この祭りは日本文化が当地に生き続けている大事なあかし。ボランティアなど協力者や来場者のおかげで祭りが開催できる」と語った。

木村元在クリチバ日本国総領事、グスタヴォ・パイン副市長ら来賓客による鏡割りと乾杯で開会を祝い、森口幸雄元会長に日系社会への貢献活動に対する記念プレートが贈られた。

恒例の餅つきでは、来伯した金沢市の細田大造副市長が自ら杵を振った。細田副市長は18日に姉妹提携50周年を記念し市内のモイーニョス・デ・ベント公園に「徽軫灯篭」を寄贈したことを報告し、「50周年という節目に当地に来ることができて嬉しい。両市、日伯の友好関係がさらに良くなりますように」と挨拶した。

加賀友禅染め講演会では、友禅染め作家として38年活動している赤地暁さんが、友禅染めの実演と紹介を行った。初来伯の赤地さんは海外での講演も初めて。「緊張したけれど、充実した交流ができた。逆に僕もこちらの文化の影響を受けた」と笑顔を見せた。実演を熱心にみつめていたレアンドロ・ローザさん（32）は、「こういった日本の職人芸を伯国にもっと広めるべき。僕のような絵が好きな人にとって異国の芸術を見る機会はとても貴重」と語った。

ブルーノ・ビテンさんは手巻き寿司のコスプレ（6面に写真）で来場。「アニメや伝統的な日本文化の両方に触れられる

大耳 小耳

友禅染め作家・赤地暁さんは、元々絵を描くのが好きなサラリーマンだったとか。転勤先のお客さんに絵を見せ、「こっちの方が性に合うのでは」と進められ友禅染めに転進。現在は作家として衣装設計から彩色までこなす。加賀友禅の海外普及を目指し「高価なものなので富裕層向けになりがちだが、例えばタペストリーや小物などで親しんでもらえないか」と考えている。赤地さんは10年前に印象派の作品展に通い「光と水」を今後の作品作りのテーマに決めたそう。「光と水は生命にとって大事なもの。そんな雰囲気の着物があると良いなと思った。自分の作品らしい新しい絵柄を作っていきたい」と穏やかに話した。

◎

関係者らが溜め息をつきながら教えてくれたところでは、今年からポルト・アレグレ市長が変わった影響か、2月に出した日本祭りの申請が中々承諾されず、開催月の8月18日にやっと開催許可が下りたとか。そんな思わぬ障害も乗り越え、今年の来場客は昨年の7万人以上と予測されている。昨年に続き副実行委員長をつとめた土井カロリーナ・アヤコさん（27、二世）は「昨年よりも多くの人が入った印象」と笑顔を見せ、「日系人の少ないここでも日本文化継承のために、このイベントを続けていきたい」と意欲を語った。

◎

パウリスタ新聞、ニッケイ新聞などで紙面製作の仕事を長年してきた三原寿紀さんが18日に、入院先の聖市ポルトゲーザ病院で亡くなった。享年95。三原さんは1922年7月7日、福岡県津屋崎町生まれ。34年10月にふらった丸で渡伯。佐藤念腹氏に師事、俳歴は約60年にもなる。太陽堂勤務などを経て、自ら古本屋も経営した本好きだ。もともと「春風」の俳名を名乗っていた。90年代にデカセギに行き、帰ってきてから、なぜか「芥」に替えた。蘭好きでも知られ、サンパウロ蘭協会の初期の頃からの会員。本紙編集部に勤務していた80歳代の頃まで、メトロがストになるとジャバクアラ駅からリベルデーデまで歩いてくる健脚を誇り、周囲を驚かせた。合掌。

小禄田原字人会が百周年

一世紀の移民史描く寸劇も

2つの字だけで1千人渡伯

小禄田原字人会（与儀昭雄会長）は『小禄田原字人移民100周年記念式典』を27日午前10時より、聖市の客家会館（Rua Sao Joaquim, 460, Liberdade）で開催する。

「小禄字」と「田原字」は現在の沖縄県那覇市の一部。第2次大戦の沖縄戦では、「砲弾の雨が降った」といわれるほど米軍の艦砲射撃を受けた地区であり、戦後移民も多く渡った。

両地区は戦前、12の字からなる「小禄村」の一部だった。今回は小禄村全体ではなく、この2字出身者の式典となる。

この2地区から渡伯した移民は戦前戦後併せて約千人と見られており、現在は子孫を含めておよそ5千人に増えている。

ボリビアから伯国に再移民した同字出身の照屋弘氏を中心に67年に同字人会を設立し、移住50周年式典を実施。その後、70年以降は5年ごとに式典を行い、95周年には使節団25人を含め600人以上の出席者を迎える盛会となった。

今式典では、午前10時から慰霊法要、正午から記念式典、午後2時半から歴史劇が行われる。移住以前に同字で行なわれていた歌や踊り、移住後に郷愁に駆られ作曲された歌など、一世紀に及ぶ同字人の移民史を壮大に描くものになる予定。

また、85歳以上の高齢者70人に対する表彰が行なわれるほか、現地沖縄からはおよそ50人、ハワイからも10人近くのウルクンチュが駆けつけ、来場者は1千人を見越す。100周年記念事業としては、翌年に向けて記念誌発行を予定しており、現在、家族名簿制作のため調査を行っているという。

（左から）与儀会長、上原実行委員長

案内のため来社した与儀会長、上原テリオ実行委員長は、「盛大に100周年の節目を祝います。小禄田原字出身の方は、ぜひ参加して下さい」と同郷者へ来場を呼びかけた。

第6回土佐祭り、今週末

高知の文化を青年が発信

高知県人会青年部（塩川ファビオ部長）主催の『第6回土佐祭り』が、26、27日に聖市アグア・ブランカ公園（Av. Francisco Matarazzo, 455, Barra Funda）で開催される。両日午前9時から午後7時半まで。入場無料。

元研修生の若者を中心に、高知の文化を発信することを目的に始まった同祭。他県出身の若者の関心も引き、県人以外のボランティアも100人を数え、一緒に会場の運営を支えている。今年、青年部長に就任した塩川さんも他県出身だ。

同祭では、カツオのたたきや鯛の蒸しなど郷土食販売のほか、若者に人気のコスプレ大会や、斉藤兄弟による空手の披露など様々な余興が行われる。開会式は、初日午後2時半から。

来社した一行

今回新たに取り入れられたのが、文化スペース。よさこいソーランの披露やワークショップなどが行われるほか、メイドカフェ、ダニエル・ハモス氏による日本の神話を伝える写真展なども開催される予定だ。

案内に来社した片山アルナルド会長、甲藤マリオ副会長、塩川ファビオ青年部長、武田アウグスト副部長は、「高知の文化を知って興味を持ってもらえるように新たな企画も準備しました」と広く来場を呼びかけた。

詳細は、特設サイト（www.tosamatsuri.com.br）まで。

北海道ラーメン祭り27日

昨年2時完売「お早めに！」

北海道協会の婦人部「はまなす会」（鈴木妙子会長）とYOSAKOI一心グループ（長谷川タレース・リーダー）が主催する「第21回ラーメン祭り」が、27日午前11時半から午後3時半まで同会館（メトロのアナローザ駅そば、Rua Joaquim Tavora, 605, Vila Mariana）で開催される。

鈴木会長は「2015年から若者グループ一心と一緒にやるようになり、彼らが頑張ってくれるおかげで、一気に1千食売れるようになりました。それまでは400、500食ぐらいだった」と振りかえる。

ラーメンは醤油味。麺は日本から取り寄せる本格的なモノ。「秘伝のスープが美味しいと評判なんです。鶏ガラ、豚骨といろんな野菜を朝から晩まで12時間ぐらい煮込む。それを1千杯分ですから、すごい量なんです」。チャーシューだけでなんと50キロも作る。「特別に美味しいと評判なんですよ」と自信の作だ。

「去年は2時過ぎに売り切れになりました。当日券で食べる人はお早めに」とはまなす会書記の本田イルダさんは薦める。ラーメン以外にエスペチーニョ、餃子、タピオカやサグー・デ・フルッタ、カラフル・ゼリーなどのデザートも用意されている。

ラーメンの当日券は28レアル。同協会で販売している前売り券は26レアル。問い合わせは同事務局（11・5084・6422）まで。

はまなす会と一心のみなさん

PERFUMARIA TAKEO たけお店 化粧品専門 二九四一・九二三三

Advocacia Maria Laveria 年金申請代行（農業者含む） TEL: (11)4799-6587 WhaAPP:(11)96379-3488 日本語受付：田原リア laveriamaria@ig.com.br

いろんな痛みと病気に針灸 ACUPUNTURA Dra. MONICA Y. MORISHITA Biomédica 生物医科学 Pós-Graduação em Acupuntura 大学院で針灸学を専攻いたしました 電気鍼療法 もぐさ レーザー 磁石による治療 LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai) Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade) contato: (11)99236-3956 (11)2639-0572 E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

a kenko hirose 健康食品 プロポリス・アガリクス専門店 日本への発送もしております。 Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo （バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角） Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716 E-mail: kenkohirose@uol.com.br

HANDA & HANDA – ADVOCACIA Dr. PEDRO HANDA Rua da Glória, 332 - sala 51 Liberdade - São Paulo - SP Tel. 3271-0806 – Cel. 98208-3650 ATENDO EM JAPONÊS

死亡通知並びに法要のお知らせ

父　三原　寿紀（九十五歳）儀

【俳号　三原春風・三原芥】

去る八月十八日、Beneficência Portuguesa病院にて永眠致し、翌十九日、モルンビー区パス墓地に埋葬致しました。生前ご厚誼を賜りました皆様方に謹んでお知らせ致します。

二〇一七年八月二十三日

喪主　長男　三原じゅんいち

尚、追悼のミサを左記の通り執り行いますので、知友の皆様に謹んでお知らせ致します。

【日時】八月二十三日（水）午後八時

【場所】Igreja São Judas Tadeu Av. Jabaquara, 2682 - Jabaquara - São Paulo（Metro São Judas 近く）

第２１回（平成３０年度）東京農業大学特別留学生募集のお知らせ

Bolsa de Estudos para a Universidade Agrícola de Tóquio 2018

【２０１８年度】
東京農業大学校友会支部長推薦枠としてブラジル国から１名募集致します。

【専攻科目】１９学科より選択

【期間】
４年間で卒業し、日本国文部科学省認可の学士号が授与される。

【経費、奨学金】受験料、入学金、授業料、寮費は免除。

【資格及び条件】
日本国籍以外の国籍を持ち、２０１８年４月に１８歳以上、就学期間１２年以上で、日本以外の普通高校、農業高校、商業高校、工業高校以上を卒業した者。

【選考方法】
①伯国東京農大会に連絡して、申請書類を受取り、申込み締切りまでに申請する。
②農大会にて一次選考として書類選考し、二次選考として、面接、日本語試験（読み書き、作文、会話、２級程度）を行い推薦者を選出する。
③東京農業大学に推薦し書類による三次選考があり、合格が確定する。

【申請書類提出締切り】
２０１７年９月１３日（水）午後６時（メール必着、下記）

【２次選考】
２０１７年９月２４日（日）午前９時（農大会館、住所下記）
２次選考の合格者は、健康診断書の提出、学校卒業書類など、９月中に大学に提出する３次選考用の書類の準備があります。

社団法人　伯国東京農大会
ASSOCIAÇÃO TOKYO NODAI DO BRASIL
Rua Dona Cesária Fagundes, 235 - Saúde - São Paulo - CEP 04054-030
TEL: (11) 2275 - 0534
E-mail: nodai-kai@uol.com.br

貸事務所 ALUGA-SE SALA COMERCIAL Edificio Cond. Diário Nippak sala 71（日伯ビル7階） Contato（問い合わせ連絡先） MARIA: (11) 3209-4640

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
厄除け・初宮詣・交通安全・家内安全
商売繁盛・祖霊祭・神葬祭
南米神宮
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XX – Nº 4823 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 23 DE AGOSTO DE 2017 R$ 4,00

中村、大会新の6号アーチ

清原抜く新記録
決勝は広陵―花咲徳栄

天理―広陵＝5回表広陵無死、中村が左中間に、この試合2本目で今大会6本目の大会新記録となる本塁打を放つ。捕手城下

【共同】第99回全国高校野球選手権大会第13日は22日、甲子園球場で準決勝が行われ、23日の決勝は広陵（広島）―花咲徳栄（埼玉）の顔合わせとなった。広陵は準優勝した2007年以来10年ぶり、花咲徳栄は初の決勝進出で、ともに初優勝を狙う。

広陵は中村が一回の2ランに続き、五回には清原（PL学園）が持つ大会記録を更新する今大会6号本塁打を放つ活躍で12―9と天理（奈良）に打ち勝った。

花咲徳栄は九回に同点とされたが、延長十一回に高井の2点二塁打などで勝ち越し、9―6で東海大菅生（西東京）を下した。

決勝は23日午後2時プレーボールの予定。

◎準決勝（第13日・22日）

広陵（広島）
2001123033＝12
0022002003＝9
天理（奈良）
（広）山本、平元、山本―中村（天）碓井涼、坂根―城下▽本塁打＝中村（広）5号、6号、安原（天）2号、丸山1号（広）（菅）松本、戸田、山内―鹿倉

中村が2本塁打など7打点

【評】広陵が中村の2本塁打など7打点の活躍で打ち勝った。一回に先制2ランを放つと、1点を追う五回には左中間に同点ソロ。六回に平元の適時打で2点を勝ち越し、七回2死満塁では中村の走者一掃となる二塁打で突き放した。

九回に2番手の平元がつかまったが、五回途中4失点でマウンドを譲った山本が再登板し、天理の猛攻をしのいだ。

天理は碓井涼、坂根の投手陣が広陵打線を止められなかったが、九回には5連打などで3点差に迫り、意地を見せた。

花咲徳栄（埼玉）
0121000020003＝9
2110000002000＝6
東海大菅生（西東京）
（延長11回）
（花）綱脇、清水―須永

花咲徳栄が延長戦制す

【評】終盤に点を取り合い延長となった接戦を、花咲徳栄がしぶとくものにした。

6―6の延長十一回2死二、三塁で高井が右越え二塁打を放って2点を勝ち越し。暴投でもう1点加えた。その裏の攻撃を清水が3人で抑えた。先発綱脇が序盤に4点を失ったが、救援した清水の好投が光った。

八回に2点を勝ち越された東海大菅生は九回に田中の適時打で追い付いたものの、延長十回の好機で得点できなかった。継投の投手陣は3番手山内がつかまった。

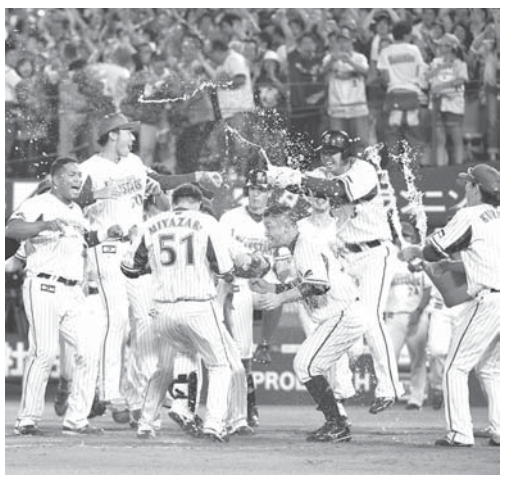
広陵の中村が6本塁打
清原抜く大会新記録

22日、兵庫県西宮市の甲子園球場で行われた全国高校野球選手権大会で、広陵（広島）の中村奨成が天理（奈良）との準決勝で2本塁打を放って今大会6号とし、〝怪物〟と呼ばれたPL学園（大阪）の清原和博が1985年にマークした1大会個人最多本塁打5の大会記録を更新した。広陵は23日の決勝で、ともに初優勝を懸けて花咲徳栄（埼玉）と対戦する。

強打の捕手として注目される中村は、1回戦から3試合連続となる4本塁打を記録。この日は一回にバックスクリーンへ先制の2点本塁打を放って大会最多に並び、逆転された後の五回に左中間へ運んで一気に抜き去った。

32年ぶりに記録を塗り替え、高校野球の歴史に新たな一ページを記した。4万1千人の大観衆から大きな拍手を浴びたヒーローは「不思議な感覚。憧れの場所で結果が出るのは甲子園の力なのかな」と好調の要因を話した。

DeNA鮮やか中軸3連発
九回逆転サヨナラ勝ち


9回、サヨナラ本塁打を放った宮崎（51）を迎え、大喜びのDeNAナイン

【共同】DeNAが九回にクリーンアップの3者連続本塁打で逆転サヨナラ勝ち。ラミレス監督は「野球の歴史の中でもなかなか起こることではない」と興奮気味。

3連敗中で3点を追う九回。重苦しい空気を一変させたのはやはり筒香だった。無死一塁で主将は「打ちたい」という強い責任感を抑え「冷静になって打席に入った」と言う。野村の速球を完璧に捉えて右翼席最上段へ運んだ。

続くロペスは「筒香が打ってくれたので気持ちよく打席に入れた」。代わった今村に追い込まれたが、甘く入ったフォークボールをたたいて左翼席へ同点の24号ソロ。異様な雰囲気に包まれる中でも5番の宮崎は「みんながつないでくれた。楽しい緊張感だった」と気負いなく打席へ。また浮いたフォークボールを振り抜き、左越えの10号ソロで試合を決めた。

今宮が長打連発、4打点
適時三塁打に3ラン

伏兵が大きな当たりを連発させた。ソフトバンクの今宮は1点リードの六回に適時三塁打を放つと、七回は貴重な3ラン。身長172センチと小柄な右打者が4打点の活躍でチームを6連勝に導き「いいスイングができた」と気持ちよさそうに話した。

プロ野球

◇セ・リーグ（22日）

（9勝9敗）　横浜
広島 0201011100 | 5
DeN 1000000014x | 6
▽勝　尾仲6試合1勝
▽敗　今村55試合1勝4敗23S
▽本塁打　エルドレッド25号②（飯塚）安部2号①（飯塚）嶺井2号①（野村）筒香20号②（野村）ロペス24号①（今村）宮崎10号①（今村）

（巨人12勝7敗）　ナゴド
巨人 0040032000 | 9
中日 0010000010 | 2
▽勝　マイコラス21試合12勝5敗
▽敗　吉見13試合3勝7敗
▽本塁打　高橋1号①（マイコラス）長野13号③（丸山）

（阪神12勝7敗）　神宮
阪神 0002200000 | 4
ヤクル 0103000001x | 5
▽勝　ルーキ50試合4勝5敗3S
▽敗　桑原51試合3勝2敗
▽本塁打　中村2号①（小野）中谷14号①（石川）大山5号①（石川）俊介3号②（石川）

◇パ・リーグ（22日）

（ソフトバンク12勝7敗）　ヤフオ
西武 0000000000 | 0
ソフト 0010013 2× | 7
▽勝　バンデンハーク20試合12勝5敗
▽敗　ウルフ19試合9勝3敗
▽本塁打　今宮9号③（武隈）

（オリックス12勝5敗）　ほっと
日ハム 2000000000 | 2
オリク 0300020 0× | 5
▽勝　金田19試合1勝
▽S　平野44試合2勝6敗22S
▽敗　有原19試合6勝11敗
▽本塁打　中田16号②（西）ロメロ22号①（有原）中島9号②（有原）

（楽天12勝4敗）　マリン
楽天 0120102000 | 6
ロッテ 0000000020 | 2
▽勝　藤平3試合1勝2敗
▽敗　石川14試合3勝10敗
▽本塁打　島内12号①（石川）ペゲーロ22号①（石川）

		勝	敗	分	率	差
セ（22日）	広島	69	41	4	.627	M23
	阪神	60	49	1	.550	8.5
	DeN	55	51	4	.519	3.5
	巨人	55	55	2	.500	2.0
	中日	46	62	5	.426	8.0
	ヤクル	39	71	2	.355	8.0
		勝	敗	分	率	差
パ（22日）	ソフト	75	37	0	.670	
	楽天	64	39	1	.621	6.5
	西武	64	44	2	.593	2.5
	オリク	49	58	1	.458	14.5
	日ハム	39	69	0	.361	10.5
	ロッテ	34	73	1	.318	4.5

川崎―浦和の日本勢対決
きょうACL準々決勝

準々決勝での対戦が決定した川崎（左）と浦和（右）

【共同】サッカーのアジア・チャンピオンズリーグ（ACL）準々決勝は23日、川崎市等々力陸上競技場でホームアンドアウエー方式の第1戦が行われ、J1の川崎と浦和が対戦する。22日は試合会場で記者会見が行われ、川崎の小林は「ホームなのでまずは勝つことを意識したい」と意気込んだ。

ACLの日本勢対決は、2011年決勝トーナメント1回戦のG大阪―C大阪以来で5度目。過去に準々決勝で2度敗れている川崎は初のベスト4入りを目指し、07年王者の浦和は9年ぶりの準決勝進出を狙う。

今季は7月5日にJ1で対戦して川崎が4―1と快勝。約1カ月半ぶりの再戦を前に、鬼木監督は「（相手は）全く別のチームだと思っている。新たなチャレンジとして戦いたい」と警戒した。

浦和は7月30日にペトロビッチ前監督を解任。コーチから昇格後、公式戦で3勝1分けとチームを立て直している堀監督は「失点を減らしている部分は手応えを感じている」と述べた。今季ACLで4得点の李は「180分でしっかり勝ち上がりたい」と、9月13日に埼玉スタジアムで行われる第2戦を見据えた。

2戦合計で勝ったチームは、準決勝で上海上港―広州恒大の中国勢対決の勝者と当たる。

真中監督、今季限りで辞任
続投要請固辞で退団へ

今季限り辞任するヤクルト真中監督

【共同】ヤクルトの真中満監督（46）が22日、神宮球場での阪神戦の試合前に、成績不振を理由に今季限りで辞任すると表明した。3年契約の最終年の今季は最下位に低迷しており「この結果だから仕方がない。ファンにこれ以上、迷惑は掛けられない」と語った。

20日に今シーズンの負け越しが決まり、21日に球団から来季の続投を要請されたが固辞した。「来季、預かったところで正直、僕も勝つ自信がない。そんな中で引き受けても失礼。すぐに立て直すのは今の僕の力では厳しい」と説明。球団フロントの役職についての打診も断ったという。

真中監督は2年連続最下位だったチームを引き継いで2015年にコーチから昇格。1年目にチームを14年ぶりのセ・リーグ優勝に導いた。今季は川端慎吾内野手ら主力にけがが相次ぎ、7月に14連敗を喫するなど立て直せなかった。

71キロ級の泉は4回戦敗退
日本勢4人、メダルなし

【パリ共同】レスリングの世界選手権は21日、パリで開幕して男子グレコローマンスタイルの4階級が行われ、71キロ級で今年のアジア選手権覇者の泉武志（一宮グループ）が初戦の2回戦でインド選手、3回戦でトルコ選手を下したが、4回戦でモルドバ選手にテクニカルフォールで負けした。

75キロ級の屋比久翔平（ALSOK）と85キロ級の松本篤史（警視庁）は3回戦、98キロ級の奈良勇太（日体大）は初戦の2回戦で敗退。日本勢は4人とも敗者復活戦に回れずにメダルを逃した。

屋比久は初戦の2回戦で2016年大会71キロ級3位のハッサン・アリエフ（アゼルバイジャン）を破ったが、3回戦でリオデジャネイロ五輪銅メダルの金〈火ヘンに玄〉〈雨〉（韓国）に敗れた。

松本は初戦の2回戦でイタリア選手に勝ったが、3回戦でアゼルバイジャン選手に屈した。奈良は2回戦で15年大会3位のディミトリー・ティムチェンコ（ウクライナ）に敗れた。

米大リーグ

前田、十二回に代打で凡退
イチローと青木は試合なし

【ニューヨーク共同】米大リーグは21日、各地で行われ、20日に先発したドジャースの前田がピッツバーグでのパイレーツ戦で延長十二回に代打として出場し、捕ゴロだった。チームは十二回、6―5で競り勝った。

イチローのいるマーリンズ、青木の所属するブルージェイズはともに試合がなかった。

22日にはヤンキースの田中が9勝目を目指して午後7時10分（日本時間23日午前8時10分）開始予定のタイガース戦に先発する予定。

錦織10位、3年ぶり2桁
ナダルが1位返り咲き

【ニューヨーク共同】男子テニスの21日付世界ランキングが発表され、右手首の腱を断裂して今季の残り試合を欠場する錦織圭（日清食品）は前週の9位から10位に後退した。

2014年8月25日付の11位以来、3年ぶりの2桁順位となった。

錦織はシーズン終了時には20位以下に下がる見通し。杉田祐一（三菱電機）は46位から自己最高に並ぶ43位に上昇した。

ラファエル・ナダル（スペイン）が3年ぶりに1位に返り咲き、ウィンブルドン選手権後、試合から遠ざかっているアンディ・マリー（英国）は2位に後退した。

3位ロジャー・フェデラー、4位スタン・バブリンカ（ともにスイス）は変わらなかった。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável:
Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação:
redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura:
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade:
anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
R$ 790,00(Anual) / R$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF):
R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)

★ 健康の聖地イビラー温泉 ★
今年の人気№1バスツアー!!今回は連休を利用し
3泊5日!!
HOTEL FAZENDA TERMAS DE IBIRÁ

9月6日～10日 R$1215,00
世界でも数少ないミネラル「バナジウム」を浴びて!飲んで!活力を蓄え元気になろう!!
入浴効果・効能:
♨身体の細胞の改善
♨老化予防
♨糖尿病や疲労感の増大を防ぐ
♨内分秘疾患の調整
※上記の料金はツインルームご利用の場合の金額となっております。
日本への航空チケットも取り扱っております。
お問い合わせください。
ビザ・戸籍・RAIL PASS の手配も致します
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応 スペシャルダイヤル (11) 3572-8962
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br
Avenida Liberdade, 190 - CJ13 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@serviceglobal.com.br